



# **АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ЕВРОПЕЙСКИХ ОЛИМПИЙСКИХ КОМИТЕТОВ**

**Ратифицированы Исполнительным комитетом ЕОК 19 мая 2021 года**

СОДЕРЖАНИЕ		
ВВЕДЕНИЕ	.....	3
СТАТЬЯ 1	<i>ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА</i> .....	5
СТАТЬЯ 2	<i>НАРУШЕНИЕ ANТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ</i> .....	5
СТАТЬЯ 3	<i>ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА</i> .....	8
СТАТЬЯ 4	<i>ЗАПРЕЩЁННЫЙ СПИСОК</i> .....	10
СТАТЬЯ 5	<i>ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ</i> .....	14
СТАТЬЯ 6	<i>АНАЛИЗ ПРОБ</i> .....	17
СТАТЬЯ 7	<i>ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ</i> .....	19
СТАТЬЯ 8	<i>ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ</i> .....	21
СТАТЬЯ 9	<i>АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ</i> .....	23
СТАТЬЯ 10	<i>САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ</i> .....	23
СТАТЬЯ 11	<i>ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД</i> .....	33
СТАТЬЯ 12	<i>ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ</i> .....	34
СТАТЬЯ 13	<i>КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ</i> .....	37
СТАТЬЯ 14	<i>ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ</i> .....	40
СТАТЬЯ 15	<i>СРОК ДАВНОСТИ</i> .....	42
СТАТЬЯ 16	<i>ОБРАЗОВАНИЕ</i> .....	42
СТАТЬЯ 17	<i>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЕОК</i> .....	42
СТАТЬЯ 18	<i>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ</i> .....	42
СТАТЬЯ 19	<i>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ</i> .....	43
СТАТЬЯ 20	<i>ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ, НА КОТОРЫХ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ ЭТИ ANТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА</i> .....	43
СТАТЬЯ 21	<i>ФИНАНСОВЫЕ И ДРУГИЕ САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОЛИМПЕЙСКИХ КОМИТЕТОВ</i> .....	44
СТАТЬЯ 22	<i>ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА</i> .....	44
СТАТЬЯ 23	<i>ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ</i> .....	44
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	<i>ОПРЕДЕЛЕНИЯ</i> .....	46

## АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ЕОК

### ВВЕДЕНИЕ

#### Предисловие

Европейские олимпийские комитеты («ЕОК») являются руководящим органом по отношению к мероприятиям, организатором которых являются ЕОК. Любые лица или организации, каким-либо образом относящиеся к ЕОК, связаны положениями Устава ЕОК и обязаны подчиняться решениям ЕОК.

Исполнительный комитет ЕОК («Исполнительный комитет» или «ИК») отвечает за разработку или руководство разработкой политики, руководящих принципов и процедур по борьбе с допингом, включая рассмотрение случаев нарушения антидопинговых правил и соблюдение применимых международных правил, включая Кодекс.

Настоящие Антидопинговые правила приняты и применяются в соответствии с обязанностями ЕОК, предусмотренными *Кодексом*, для поддержания постоянных усилий ЕОК, направленных на искоренение допинга в спорте.

Антидопинговые правила, как и Правила соревнований, представляют собой спортивные правила, регламентирующие условия проведения спортивных мероприятий. Все участники (такие как *Спортсмены* и *Персонал Спортсменов*) спортивных мероприятий ЕОК принимают эти Антидопинговые правила в качестве условия участия в *Спортивных мероприятиях ЕОК*, и подразумевается, что они согласились соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

Настоящие Антидопинговые правила представляют собой спортивные правила, регламентирующие условия проведения спортивных мероприятий. Направленные на обеспечение единообразного соблюдения антидопинговых правил на международном уровне, эти правила по своей природе отличаются от положений уголовного и гражданского права. Они не подпадают под действие и не ограничиваются какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами, применимыми к уголовному или гражданскому судопроизводству, хотя и разработаны с учетом принципов соразмерности и защиты прав человека. При рассмотрении фактов и требований законодательства в рамках конкретного дела, все суды, арбитражи и другие органы по разрешению споров должны понимать и соблюдать особый характер этих Антидопинговых правил, которые закрепляют положения *Кодекса*, а также признавать тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого круга заинтересованных сторон во всем мире в отношении того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта.

Как предусматривает *Кодекс*, ЕОК несут ответственность за осуществление всех аспектов *Допинг-контроля*. ЕОК вправе делегировать любые аспекты *Допинг-контроля* или антидопингового *Образования Делегированным третьим сторонам*, таким как Международное агентство по тестированию (ITA) или ОК, однако при этом ЕОК должны требовать от *Делегированной третьей стороны* выполнения таких аспектов в соответствии с *Кодексом*, *Международными стандартами* и этими Антидопинговыми правилами.

В случае если ЕОК делегировали свои обязанности по осуществлению всего объема или какого-либо аспекта *Допинг-контроля* ITA, ОК или другой *Делегированной третьей стороне*, любая ссылка на ЕОК понимается и толкуется как ссылка на ITA, ОК или другую *Делегированную третью сторону* в соответствующих случаях и в контексте вышеупомянутого делегирования. ЕОК *всегда* несут полную ответственность за обеспечение выполнения любых делегированных аспектов в соответствии с *Кодексом*. Если какой-либо аспект *Допинг-контроля* делегирован ITA, ОК должен соблюдать и исполнять все протоколы, инструкции и указания, выданные ITA.

Исполнительный комитет ЕОК назначает Медицинскую и антидопинговую комиссию, которая отвечает, в соответствии с указаниями Исполнительного комитета ЕОК, за надзор за соблюдением настоящих Антидопинговых правил ЕОК и его *Делегированными третьими сторонами*, например, ITA. Работой Медицинской и антидопинговой комиссии ЕОК руководит Председатель Медицинской и антидопинговой комиссии ЕОК, который также осуществляет надзор за соблюдением настоящих Антидопинговых правил.

Устав ЕОК отражает важность, которую ЕОК придают борьбе с допингом в спорте, и поддерживает положения *Кодекса*, принятого ЕОК на Генеральной ассамблее ЕОК, состоявшейся 8 декабря 2006 года в Брюсселе, Бельгия.

Определения терминов, выделенных курсивом в тексте настоящих Антидопинговых правил, приведены в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на какие-либо статьи являются ссылками на статьи настоящих Антидопинговых правил.

#### **Фундаментальное обоснование необходимости Кодекса и Антидопинговых правил ЕОК**

Антидопинговые программы основаны на неотъемлемых ценностях спорта. Эту неотъемлемую ценность часто называют «духом спорта» — этическое стремление к достижению человеком высокого мастерства благодаря совершенствованию природных талантов каждого *Спортсмена*.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья *Спортсменов* и предоставление *Спортсменам* возможности стремиться к достижению высокого мастерства без *использования Запрещенных субстанций и Методов*.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта в части уважения к правилам, соперникам, честной борьбе, равным условиям и ценности чистого спорта для мира.

Дух спорта — это прославление человеческого духа, тела и разума. Он является сущностью олимпийского движения и отражается в ценностях, которые мы находим в самом спорте и через участие в нем, в числе которых:

- здоровье;
- этика, игра по правилам и честность;
- права *Спортсменов*, изложенные в *Кодексе*;
- высочайший уровень выступлений;
- характер и образование
- удовольствие и радость;
- командный дух;
- преданность и приверженность обязательствам;
- уважение к правилам и законам;
- уважение к себе и к другим *Участникам соревнований*;
- мужество;
- общность и солидарность.

Дух спорта выражается в честной игре.

Допинг в корне противоречит духу спорта.

#### **Область применения настоящих Антидопинговых правил**

Настоящие Антидопинговые правила применяются к:

- (a) ЕОК, включая их членов правления, директоров, должностных лиц, определенных сотрудников, а также *Делегированных третьих лиц* и их сотрудников, которые принимают участие в любых аспектах *Допинг-контроля*;
- (b) всем *Спортсменам*, готовящимся к участию в одном из *Спортивных мероприятий ЕОК* или участвующим в нём (включая мероприятия, организатором которых являются ЕОК), либо иным образом подпадающим под юрисдикцию ЕОК в отношении рассматриваемого *Спортивного мероприятия*;
- (c) всему *Персоналу Спортсменов*, который обслуживает таких *Спортсменов*;
- (d) прочим *Лицам*, участвующим или аккредитованным в рамках деятельности ЕОК, включая *Международные спортивные федерации* и *Национальные олимпийские комитеты*; а также
- (e) к любым *Лицам*, организациям, органам или компаниям (включая их сотрудников, членов правления, директоров, должностных лиц, которые участвуют в любых аспектах *Допинг-контроля*), действуя (даже временно) под руководством ЕОК.

Считается, что каждое из вышеупомянутых *Лиц*, в качестве условия допуска к участию или участия в *Спортивных мероприятиях*, организуемых ЕОК, согласилось и автоматически обязалось соблюдать эти Антидопинговые правила, а также признало полномочия ЕОК на обеспечение соблюдения настоящих Антидопинговых правил, включая любые *Последствия* их нарушения, а также юрисдикцию комиссий по слушанию дел, указанных в статьях 8 и 12, на рассмотрение и вынесение решений по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> [Примечание: Когда Кодекс требует, чтобы Лицо, не являющееся Спортсменом или Персоналом спортсмена, было связано положениями Кодекса, то такое Лицо, естественно, не будет обязано проходить отбор Проб или Тестирование, и на него не будет распространяться ответственность за нарушение антидопинговых правил согласно Кодексу в связи с использованием или Обладанием Запрещенной субстанции или Запрещенным методом. На такое Лицо, скорее, будут распространяться только дисциплинарные наказания за нарушение статей 2.5 (Фальсификация), 2.7 (Распространение), 2.8 (Назначение), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное сотрудничество) и 2.11 (Преследование) Кодекса. Более того, такому Лицу будут назначены дополнительные роли и ответственность в соответствии со статьей 21.3. Кодекса. Также, обязательство требовать от работника связать себя условиями Кодекса выполняется с учетом применимого законодательства.]

ЕОК должны обеспечить, чтобы, в соответствии со статьей 17 настоящих Антидопинговых правил, любые договоренности с их членами правления, директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками, а также с Делегированными третьими сторонами и их сотрудниками, как трудового, договорного, так и иного характера, включали четкие положения, требующие от таких Лиц соблюдения настоящих Антидопинговых правил и согласия с полномочиями ЕОК на разрешение дел, связанных с допингом.]

## СТАТЬЯ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, приведенных в статьях 2.1–2.11 настоящих Антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 2 – НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Цель статьи 2 — описание обстоятельств и действий, которые составляют нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу нарушения антидопинговых правил будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

*Спортсмены* или иные *Лица* обязаны знать, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также какие субстанции и методы включены в *Запрещенный список*.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

### 2.1 Наличие *Запрещенной субстанции*, ее *метаболитов* или *маркеров* в *пробе*, взятой у *Спортсмена*

**2.1.1** Персональной обязанностью *Спортсменов* является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в свой организм. *Спортсмены* несут ответственность за любую *Запрещенную субстанцию*, или ее *Метаболиты*, или *Маркеры*, обнаруженные во взятых у них *Пробах*. Соответственно, нет необходимости доказывать факт намерения, *Вины*, *Халатности Спортсмена* или осознанного *Использования Спортсменом* при установлении нарушения в соответствии со статьей 2.1.<sup>2</sup>

**2.1.2** Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе А Спортсмена*, когда *Спортсмен* не пользуется своим правом провести анализ *Пробы Б* и *Проба Б* не анализируется; или когда *Проба Б* берется на анализ и анализ *Пробы Б* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, обнаруженных в *Пробе А Спортсмена*; или когда *Проба А* или *Проба Б Спортсмена* разделяется на две части и анализ части разделенной *Пробы* подтверждает наличие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров*, аналогичных обнаруженным в первой части разделенной *Пробы*, или если *Спортсмен* не пользуется своим правом провести анализ части разделенной *Пробы*.<sup>3</sup>

**2.1.3** За исключением субстанций, в отношении которых в *Запрещенном списке* или *Техническом документе* специально установлен количественный порог принятия решения, наличие любого количества *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе Спортсмена* будет считаться нарушением антидопинговых правил.

**2.1.4** В качестве исключений из общего правила статьи 2.1 в *Запрещенном списке*, *Международных стандартах* или *Технических документах* могут быть установлены специальные критерии для выявления или оценки определенных *Запрещенных субстанций*.

### 2.2 Использование или Попытка Использования Спортсменом *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*<sup>4</sup>

<sup>2</sup> [Примечание к статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной статьей устанавливается вне зависимости от Вины Спортсмена. В ряде решений Спортивного арбитражного суда (КАС) данное правило получило название принципа Строгой ответственности. Вина Спортсмена учитывается при определении Последствий указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Данный принцип неуклонно поддерживается в решениях Спортивного арбитражного суда (КАС).]

<sup>3</sup> [Комментарий к статье 2.1.2. Антидопинговая организация, отвечающая за Обработку результатов, может по собственному усмотрению назначить анализ Пробы Б даже без просьбы Спортсмена провести анализ Пробы Б.]

<sup>4</sup> [Комментарий к статье 2.2: Традиционно Использование или Попытка использования Запрещенной субстанции или Запрещенного метода может определяться любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к статье 3.2, в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, Использование или Попытка использования может быть установлена другими надежными средствами, такими как признание самого Спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения, включая данные, собранные с целью формирования Биологического паспорта спортсмена, или другой аналитической информации, которая по каким-то критериям не отвечает всем требованиям для установления «Наличия» Запрещенной субстанции по статье 2.1.

**2.2.1** Персональной обязанностью Спортсмена является недопущение попадания *Запрещенной субстанции* в его организм, а также неиспользование *Запрещенного метода*. Соответственно, нет необходимости доказывать намерение, *Вину*, *Халатность* или осознанное *Использование* со стороны Спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по *Использованию Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

**2.2.2** Несущественно, привело ли *Использование* или *Попытка использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место *Использование* или *Попытка использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.<sup>5</sup>

### **2.3 Уклонение, отказ или неявка Спортсмена на процедуру сдачи Проб**

Уклонение от сдачи *Пробы*, отказ без уважительной причины или неявка на процедуру сдачи *Пробы* без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченным *Лицом*.<sup>6</sup>

### **2.4 Нарушение Спортсменом порядка предоставления информации о местонахождении**

Любое сочетание трех (3) Пропущенных тестов и (или) Непредоставления информации согласно определению в *Международном стандарте по Обработке результатов*, допущенное Спортсменом, состоящим в *Регистрируемом пуле тестирования*, в течение 12 месяцев.

**2.5 Фальсификация или Попытка фальсификации любой составляющей допинг-контроля со стороны Спортсмена или иного Лица**

**2.6 Обладание Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом со стороны Спортсмена или Персонала Спортсмена**

**2.6.1** Обладание Спортсменом в Соревновательном периоде любой *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* либо Обладание Спортсменом во *Внесоревновательном периоде* любой *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, запрещенным во *Внесоревновательном периоде*, если только Спортсмен не доказал, что Обладание соответствует *Разрешению на терапевтическое использование (ТИ)*, выданному в соответствии со статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.

**2.6.2** Обладание Персоналом спортсмена в Соревновательном периоде любой *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* либо Обладание Персоналом спортсмена во *Внесоревновательном периоде* любой *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, запрещенным во *Внесоревновательном периоде*, если это связано со Спортсменом, Соревнованиями или тренировкой, если только Персонал спортсмена не обоснует, что Обладание не противоречит *Разрешению на терапевтическое использование*,

---

*Например, Использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных, полученных при анализе Пробы А (без подтверждения анализа Пробы Б), или же только при анализе Пробы Б, если Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствию подтверждения в другой Пробе.]*

<sup>5</sup> [Комментарий к статье 2.2.2: Обвинение в попытке использования *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для установления нарушения данного антидопингового правила необходимо доказать намерение, не отменяет принцип Строгой ответственности, установленный для нарушений статей 2.1 и 2.2 в отношении *Использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

*Использование Спортсменом Запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во Вне-соревновательный период и ее Использование имеет место во Внесоревновательный период (однако присутствие Запрещенной субстанции, ее Метаболитов или Маркеров в Пробе, отобранной в течение Соревновательного периода, является нарушением статьи 2.1, вне зависимости от того, когда эта субстанция могла быть принята.)]*

<sup>6</sup> [Комментарий к статье 2.3: Например, факт нарушения антидопинговых правил в форме «уклонения от сдачи Пробы» будет признан, если будет установлено, что Спортсмен намеренно избегал встречи с Лицом, уполномоченным осуществлять Допинг-контроль, с целью уклонения от процедуры уведомления или Тестирования. Нарушение в связи с «неявкой на процедуру сдачи Пробы» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи Пробы предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.]

выданному Спортсмену в соответствии со статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения.<sup>7</sup>

**2.7** *Распространение или попытка распространения любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода Спортсменом или иным Лицом*

**2.8** *Назначение или Попытка назначения Спортсменом или иным Лицом любому Спортсмену в Соревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Назначение или Попытка назначения любому Спортсмену во Внесоревновательном периоде Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, запрещенного во Внесоревновательный период*

**2.9** *Соучастие или Попытка соучастия со стороны Спортсмена или иного Лица*

Помощь, поощрение, содействие, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия или Попытка соучастия, включая нарушение или Попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным Лицом статьи 10.14.1 Кодекса.<sup>8</sup>

**2.10** *Запрещенное сотрудничество со стороны Спортсмена или иного Лица*

**2.10.1** *Сотрудничество Спортсмена или иного Лица, находящегося под юрисдикцией Антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым Персоналом Спортсмена, который:*

**2.10.1.1** *в случае, если они находятся под юрисдикцией Антидопинговой организации отбывает срок Дисквалификации; или*

**2.10.1.2** *в случае, если они находятся под юрисдикцией Антидопинговой организации и если Дисквалификация не была наложена в ходе Обработки результатов в соответствии с Кодексом, был в ходе уголовного, дисциплинарного или профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил в случае применения к данному Лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус дисквалификации данного Лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше, шесть (6) лет с даты вынесения уголовного, профессионального или дисциплинарного решения или продолжительность наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или*

**2.10.1.3** *действует в качестве подставного Лица или посредника для индивида, описанного в статьях 2.10.1.1 или 2.10.1.2.*

**2.10.2** *Чтобы установить нарушение статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что Спортсмен или иное Лицо знали о статусе дисквалификации Персонала спортсмена.*

На Спортсмена или иное Лицо возлагается бремя доказывания, что любая связь с Персоналом спортсмена, описанная в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не является профессиональной или связанной со спортом и (или) что такой связи было невозможно обоснованно избежать.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией по Персоналу спортсмена, отвечающему критериям, описанным в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить такую информацию ВАДА.<sup>9</sup>

<sup>7</sup> [Комментарий к статьям 2.6.1. и 2.6.2: Приемлемым объяснением не будет считаться, например, покупка или Обладание Запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у Лица медицинского рецепта, например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.]

[Комментарий к статье 2.6.2: В число приемлемых оснований может, например, входить (а) наличие Запрещенных субстанций или Запрещенных методов у Спортсмена или врача команды на случай возникновения острых и экстренных ситуаций (например, автоинъектор эпинефрина); или (б) Обладание Спортсменом Запрещенной субстанцией или Запрещенным методом по терапевтическим причинам незадолго до подачи запроса на ТИ и получения разрешения.]

<sup>8</sup> [Комментарий к статье 2.9: Соучастие и Попытка соучастия могут включать как физическую, так и психологическую помощь.]

<sup>9</sup> [Комментарий к статье 2.10: Спортсмены и иные Лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами

## 2.11 Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам

Если такое поведение не считается нарушением статьи 2.5 настоящих Правил:

**2.11.1** Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого Лица с намерением воспрепятствовать Лицу добросовестно предоставить информацию о возможном нарушении антидопинговых правил или возможном несоблюдении Кодекса, в адрес ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительных органов, регуляторного или профессионального дисциплинарного органа, органа, проводящего слушания, или Лица, проводящего расследование для ВАДА или Антидопинговой организации.

**2.11.2** Преследование Лица, которое добросовестно предоставило доказательства и информацию о возможном нарушении антидопинговых правил или возможном несоблюдении Кодекса в адрес ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительных органов, регуляторного или профессионального дисциплинарного органа, органа, проводящего слушания, или Лица, проводящего расследование для ВАДА или Антидопинговой организации.

Для целей статьи 2.11 преследование, угрозы и запугивание включают действия, предпринятые против такого Лица, или потому что действие не является добросовестным, или является несоразмерной реакцией.<sup>10</sup>

## СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ДОПИНГА

### 3.1 Бремя и стандарты доказывания

На ЕОК возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место. Стандартом доказывания будет установление или выдвигание обвинений ЕОК в нарушении антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов, принимая во внимание серьезность выдвинутых обвинений. Данный стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем просто баланс вероятностей, но меньше доказанности при отсутствии обоснованных сомнений. Когда данные Антидопинговые правила возлагают на Спортсмена или иное Лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания будет баланс вероятностей.<sup>11</sup>

### 3.2 Методы установления фактов и презумпций

---

*или иным Персоналом спортсмена, которые отбывают Дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Это также запрещает сотрудничество с другим Спортсменом, который выступает в роли тренера или Персонала спортсмена, отбывая срок Дисквалификации. Примерами запрещенного сотрудничества могут быть получение советов по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; разрешение Персоналу спортсмена действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму компенсации.*

*И хотя статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла Спортсмена или иное Лицо о статусе дисквалификации Персонала спортсмена, если такое уведомление будет предоставлено, оно будет важным доказательством при установлении, что Спортсмен или иное Лицо знало о статусе дисквалификации Персонала спортсмена.]*

<sup>10</sup> [Комментарий к статье 2.11.2: Настоящая статья предназначена для защиты Лиц, которые добросовестно представляют информацию, и не защищает Лиц, которые представляют заведомо ложную информацию.]

*[Комментарий к статье 2.11.2: Преследование будет, например, включать действия, угрожающие физическому или психологическому благополучию или экономическим интересам предоставляющих информацию Лиц, их семей или связанных с ними Лиц. Преследование не будет включать добросовестное установление или выдвигание обвинений Антидопинговой организации в нарушении антидопингового правила против информирующего Лица.] (Для целей статьи 2.11 информация не считается добросовестно предоставленной, если предоставившее ее Лицо знает о ложной природе информации.)*

<sup>11</sup> [Комментарий к статье 3.1: Данный стандарт доказывания, которому должны соответствовать ЕОК, сопоставим со стандартом, принятым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с профессиональными нарушениями.]

Факты, относящиеся к нарушению антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание.<sup>12</sup> В делах о нарушении антидопинговых правил будут применяться следующие правила доказывания:

**3.2.1** Презюмируется, что аналитические методы и *Порог принятия решения*, утвержденные ВАДА по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества или экспертной оценки, являются научно обоснованными. *Спортсмен* или иное *Лицо*, которое хочет оспорить, были ли выполнены условия для такой презумпции, или саму презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязано сначала проинформировать ВАДА о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. Орган, проводящий первоначальное слушание, национальный апелляционный орган или *Спортивный арбитражный суд (КАС)* могут также по собственной инициативе уведомить ВАДА о любом таком оспаривании.

В течение десяти (10) дней с момента получения ВАДА указанного уведомления и дела, связанного с таким оспариванием, ВАДА имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон либо в качестве эксперта (*amicus curiae*) или представить свидетельство любым другим способом. В делах, рассматриваемых *Спортивным арбитражным судом*, по запросу ВАДА арбитры *Спортивного арбитражного суда* могут привлечь соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований оспаривания.<sup>13</sup>

**3.2.2** Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие лаборатории, одобренные ВАДА, осуществляют все процедуры, связанные с анализом *Проб* и обеспечением их сохранности в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий. *Спортсмен* или иное *Лицо* может опровергнуть данную презумпцию путем установления наличия отступления от *Международного стандарта* для лабораторий, которое могло бы стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* успешно оспорило указанную выше презумпцию, показав, что имело место отступление от *Международного стандарта* для Лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной *Неблагоприятного результата анализа*, то на ЕОК возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*.<sup>14</sup>

**3.2.3** Отступления от любого другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила или политики, установленной в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, не приведет к аннулированию результатов анализа или других доказательств нарушения антидопинговых правил и не является защитой от нарушения антидопинговых правил;<sup>15</sup>

<sup>12</sup> [Комментарий к статье 3.2: Например, ЕОК могут установить нарушение антидопинговых правил по статье 2.2 на основании признаний самого Спортсмена, заслуживающих доверия показаний Третьих Лиц, достоверных документальных свидетельств, надежных аналитических результатов Пробы А или Пробы Б, как предусмотрено в примечаниях к статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии Проб крови и мочи Спортсмена, таких как данные Биологического паспорта Спортсмена.]

<sup>13</sup> [Комментарий к статье 3.2.1: Для определенных Запрещенных субстанций ВАДА имеет право дать указание лабораториям, аккредитованным в ВАДА, не сообщать о Неблагоприятном результате анализа Пробы, если расчетная концентрация Запрещенной субстанции, ее Метаболитов или Маркеров находится ниже Минимального уровня отчетности. Решение ВАДА по определению этого Минимального уровня отчетности или к каким именно Запрещенным субстанциям должны применяться Минимальные уровни отчетности не подлежит оспариванию. Также лабораторная расчетная концентрация такой Запрещенной субстанции в Пробе может быть только расчетной. Возможность, что точная концентрация Запрещенной субстанции в Пробе может находиться ниже Минимального уровня для отчетности, ни при каких обстоятельствах не будет служить защитой в деле о нарушении антидопинговых правил, основанном на присутствии этой Запрещенной субстанции в Пробе.]

<sup>14</sup> [Комментарий к статье 3.2.2: На Спортсмена или иное Лицо возлагается бремя доказывания на уровне баланса вероятностей наличия отступления от Международного стандарта для лабораторий, которое могло бы обоснованно стать причиной Неблагоприятного результата анализа. Таким образом, если Спортсмен или иное Лицо устанавливает отклонение по балансу вероятности, то для бремени Спортсмена или иного Лица в отношении причинно-следственной связи начинает действовать несколько более низкий стандарт доказывания — «могло обоснованно вызвать». Если Спортсмену или иному Лицу удастся выполнить требование такого стандарта, то бремя доказывания переходит к ЕОК, который на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов должен доказать, что данное отступление не стало причиной Неблагоприятного результата анализа.]

<sup>15</sup> [Комментарий к статье 3.2.3: Отступления от Международного стандарта или иного правила, не связанного с отбором Пробы или ее обращением с ней, Неблагоприятными результатами по па- спорту или уведомлением Спортсмена в связи с Нарушением порядка предоставления информации о местонахождении или вскрытием Пробы Б, например от Международного стандарта по образованию, Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и личной ин- формации или Международного стандарта по терапевтическому

однако если *Спортсмен* или иное *Лицо* установит, что отклонение от одного из конкретных, перечисленных ниже положений *Международного стандарта* могло обоснованно повлечь нарушение антидопинговых правил, основанное на *Неблагоприятном результате анализа* или *Нарушении порядка предоставления информации о местонахождении*, то *ЕОК* будут обязаны установить, что такое отклонение не повлекло за собой *Неблагоприятного результата анализа* или *Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении*:

- (i) отступление от *Международного стандарта по Тестированию* и *Расследованиям*, связанного с отбором *Проб* или обращением с *Пробами*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил на основе *Неблагоприятных результатов анализа*, в таком случае *ЕОК* будут обязаны установить, что такое отступление не стало причиной *Неблагоприятного результата анализа*;
- (ii) отступление от *Международного стандарта по Обработке результатов* или *Международного стандарта по Тестированию* и *расследованиям*, связанное с *Неблагоприятными результатами по паспорту*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил, в таком случае *ЕОК* будет обязан установить, что такое отступление не вызвало нарушения антидопинговых правил;
- (iii) отступление от *Международного стандарта по Обработке результатов*, связанное с требованием о предоставлении уведомления *Спортсмену* о вскрытии *Пробы Б*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопингового правила на основе *Неблагоприятного результата анализа*, в таком случае *ЕОК* будет обязан установить, что такое отступление не вызвало *Неблагоприятного результата анализа*;<sup>16</sup>
- (iv) отступление от *Международного стандарта по Обработке результатов* в связи с уведомлением *Спортсмена*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопингового правила на основе *Нарушения порядка предоставления информации о местонахождении*, в таком случае *ЕОК* будет обязан установить, что такое отступление не вызвало *Нарушения порядка предоставления информации о местонахождении*.

**3.2.4** Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного органа, на которые не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против *Спортсмена* или иного *Лица*, которое имеет отношение к данным фактам, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

**3.2.5** Комиссия по проведению слушаний во время слушаний по нарушениям антидопинговых правил может сделать неблагоприятный вывод в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного *Спортсмена* или иного *Лица* явиться на слушания (либо лично, либо связавшись по телефону, по указанию суда) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы комиссии, проводящей слушания, или *ЕОК*, выдвинувших обвинение в нарушении антидопинговых правил.

## СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЁННЫЙ СПИСОК

### 4.1 Включение *Запрещённого списка*

Настоящие Антидопинговые правила включают в себя *Запрещённый список*, который публикуется и пересматривается *ВАДА* в соответствии со статьёй 4.1 *Кодекса*.

Если в *Запрещённом списке* или изменениях к нему не оговорено иначе, то *Запрещённый список* или изменения вступают в силу, в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, через три (3) месяца после

---

*использованию, могут привести к инициации ВАДА процедуры проверки соответствия, но не являются защитой в процессе по нарушению антидопингового правила и не касаются вопроса, совершил ли Спортсмен нарушение антидопинговых правил. По аналогии нарушение ЕОК положений документа, упомянутого в статье 20.7.7, не будет считаться защитой по делу о нарушении антидопингового правила.]*

<sup>16</sup> [Комментарий к статье 3.2.3 (iii): *ЕОК* выполнит свои обязанности по установлению, что такое отступление не вызвало *Неблагоприятные результаты анализа*, доказав, например, что вскрытие и анализ *Пробы Б* осуществлялись под наблюдением независимого свидетеля и никакие нарушения выявлены не были.]

публикации *Запрещенного списка ВАДА*, без необходимости каких-либо дальнейших действий со стороны *ЕОК*. Все *Спортсмены* и иные *Лица* обязаны соблюдать условия данного *Запрещенного списка* и всех изменений к нему с даты их вступления в силу без каких-либо дополнительных формальностей. В обязанности всех *Спортсменов* и иных *Лиц* входит ознакомление с действующей версией *Запрещенного списка* и всеми изменениями к нему.<sup>17</sup>

## **4.2 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы, перечисленные в Запрещенном списке**

### **4.2.1 Запрещенные субстанции и Запрещенные методы**

*Запрещенный список* должен включать в себя такие *Запрещенные субстанции* и *Запрещенные методы*, которые запрещены к использованию как допинг в любое время (как в *Соревновательном*, так и во *Внесоревновательном периоде*), поскольку они способны улучшать результаты на предстоящих *Соревнованиях* или маскировать применение других субстанций и методов, а также субстанций и методов, которые запрещены только в *Соревновательном периоде*. *Запрещенный список* может быть расширен *ВАДА* для конкретного вида спорта. *Запрещенные субстанции* и *Запрещенные методы* могут быть включены в *Запрещенный список* либо как общий класс (например, анаболические агенты), либо со ссылкой на конкретную субстанцию или метод.<sup>18</sup>

### **4.2.2 Особые субстанции или Особые методы**

Для целей применения статьи 10 все *Запрещенные субстанции* являются *Особыми субстанциями*, за исключением тех, которые были указаны в *Запрещенном списке* как таковые. Ни один *Запрещенный метод* не будет считаться *Особым методом*, если только он не указан как *Особый метод* в *Запрещенном списке*.<sup>19</sup>

### **4.2.3 Субстанции, вызывающие зависимость**

Для целей применения статьи 10 к *Субстанциям, вызывающим зависимость*, относятся те *Запрещенные субстанции*, которые конкретно определены в *Запрещенном списке* как *Субстанции, вызывающие зависимость*, поскольку ими часто злоупотребляют в обществе вне контекста спорта.

## **4.3 Определение ВАДА Запрещенного списка**

Решение *ВАДА* о включении той или иной *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* в *Запрещенный список*, классификация субстанций по категориям в *Запрещенном списке* и классификация субстанций, запрещенных все время или только в *Соревновательный период*, классификация субстанции или метода в качестве *Особой субстанции*, *Особого метода* или *Субстанции, вызывающей зависимость*, являются окончательными и не могут быть предметом какого-либо оспаривания со стороны *Спортсмена* или иного *Лица* на основании того, что данная субстанция или метод не являются маскирующим агентом, не могли улучшить результаты, не несут риска для здоровья или не противоречат духу спорта.

## **4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)**

**4.4.1** Наличие *Запрещенной субстанции*, ее *Метаболитов* или *Маркеров* и (или) *Использование* или *Попытка использования Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, *Обладание Запрещенными субстанциями* или *Запрещенными методами*, *Назначение* или *Попытка назначения Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*, соответствующие *Разрешению на терапевтическое использование*, которое было выдано на основании *Международного стандарта по терапевтическому использованию*, не должны считаться нарушением антидопинговых правил.

### **4.4.2 Признание Разрешения на терапевтическое использование**

Если *Спортсмен* уже имеет *Разрешение на терапевтическое использование*, выданное его

<sup>17</sup> [Комментарий к статье 4.1: Самая последняя версия *Запрещенного списка* опубликована на веб-сайте *ВАДА* [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org). Изменения в *Запрещенный список* вносятся и публикуются по мере возникновения необходимости. Однако в целях предсказуемости новый *Запрещенный список* публикуется ежегодно, независимо от того, были ли внесены изменения.]

<sup>18</sup> [Комментарий к статье 4.2.1: *Использование Субстанции во Внесоревновательный период*, которое запрещено только в *Соревновательном периоде*, не является нарушением антидопинговых правил, если только не обнаружится *Неблагоприятный результат анализа на наличие Субстанции* или его *Метаболитов*, или *Маркеров* в *Пробе*, взятой во время *Соревнований*.]

<sup>19</sup> [Комментарий к статье 4.2.2: *Особые субстанции* и *Особые методы*, указанные в статье 4.2.2, ни в коем случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие *Субстанции* или *Методы*. Просто они с большей вероятностью могут применяться *Спортсменами* для иных целей, чем повышение спортивных результатов.]

Национальной антидопинговой организацией или Международной федерацией в соответствии со статьей 4.4 Кодекса в отношении рассматриваемой субстанции или метода, при условии, что он сообщил о таком Разрешении на терапевтическое использование в соответствии со статьей 5.5 Международного стандарта по терапевтическому использованию, ЕОК автоматически признают его для целей Спортивных мероприятий, проводимых ЕОК, без необходимости ознакомления с соответствующей клинической информацией.

#### 4.4.3 Порядок подачи заявок на выдачу Разрешения на терапевтическое использование

**4.4.3.1** Если Спортсмен еще не имеет Разрешения на терапевтическое использование, выданного его Национальной антидопинговой организацией или Международной федерацией, и ему необходимо использовать Запрещенную субстанцию или Запрещенный метод по терапевтическим причинам в связи со Спортивным мероприятием, проводимым ЕОК, Спортсмен должен обратиться непосредственно в ЕОК за выдачей Разрешения на терапевтическое использование в кратчайшие сроки и, в любом случае (за исключением чрезвычайных ситуаций), не позднее, чем за 30 дней до участия Спортсмена в Спортивном мероприятии, проводимом ЕОК, за исключением случаев, когда применяются статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта по терапевтическому использованию.

**4.4.3.2** Заявки на выдачу или признание Разрешения на терапевтическое использование подаются в ЕОК в соответствии со статьей 6 Международного стандарта по терапевтическому использованию, опубликованной на веб-сайте ЕОК.<sup>20</sup>

**4.4.3.3** ЕОК должен создать Комитет по выдаче Разрешений на терапевтическое использование («КТИ») для рассмотрения заявок на выдачу или признание Разрешений на терапевтическое использование в соответствии со статьей 4.4.3.3(a)—(d) ниже:

- (a) В состав КТИ должны входить председатель и как минимум еще три (3) члена, имеющих опыт помощи Спортсменам при подготовке к спортивным соревнованиям и участию в них и их лечения, а также глубокие знания в области клинической медицины, спортивной медицины и лечебной физкультуры.
- (b) Перед тем, как войти в состав КТИ, каждый его член должен подписать декларацию о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены комитета не могут быть сотрудниками ЕОК.
- (c) При подаче заявки в ЕОК о выдаче или признании Разрешения на терапевтическое использование для рассмотрения заявления назначаются три (3) члена комитета (включая председателя).
- (d) Перед рассмотрением заявки на выдачу Разрешения на терапевтическое использование каждый член комитета должен озвучить все известные ему обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастное рассмотрение заявки, поданной Спортсменом. Если член комитета, назначенный председателем для рассмотрения заявки, не желает или не может оценить заявку Спортсмена на выдачу Разрешения на терапевтическое использование по какой-либо причине, для этой цели назначается другой член комитета или формируется новый состав КТИ (например, из заранее определенного пула кандидатов). Председатель не может являться членом КТИ, если есть какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастное принятие решения по выдаче Разрешения на терапевтическое использование.

<sup>20</sup> [Комментарий к статье 4.4.3.2: Статья 4.4.4.1 Кодекса требует, чтобы Организаторы крупных спортивных мероприятий обеспечивали доступность процесса подачи заявок на выдачу Разрешения на терапевтическое использование для Спортсменов, которые еще не получили Разрешение на терапевтическое использование. Организаторы крупных спортивных мероприятий могут сформировать собственный Комитет по разрешениям на терапевтическое использование (КРТИ) или передать эту функцию на выполнение Делегированной третьей стороне, отвечающей соответствующим требованиям.]

- 4.4.4** КТИ должен незамедлительно оценить и принять решение по заявке согласно соответствующим положениям *Международного стандарта по терапевтическому использованию* в течение срока, составляющего, как правило (то есть в отсутствие исключительных обстоятельств), не более чем 21 (двадцать один) день с момента получения поданной заявки. Если заявка подана в разумные сроки до проведения *Спортивного мероприятия*, КТИ должен принять все возможные меры, чтобы вынести решение по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* до начала *Спортивного мероприятия*.
- 4.4.5** *Разрешение на терапевтическое использование*, выданное ЕОК для какого-либо *Спортивного мероприятия*, действует только в отношении этого *Спортивного мероприятия*.
- 4.4.6** Решение КТИ является окончательным решением ЕОК и может быть обжаловано в соответствии со статьей 4.4.8. Решение КТИ ЕОК должно быть доведено до сведения *Спортсмена*, *ВАДА* и других *Антидопинговых организаций* в письменной форме в соответствии с *Международным стандартом по терапевтическому использованию*. Также эти сведения незамедлительно регистрируются в системе *ADAMS*.
- 4.4.7** Ретроактивная выдача *Разрешения на терапевтическое использование*
- Если ЕОК принимает решение об отборе *Пробы* у *Спортсмена*, который не является *Спортсменом международного уровня* или *Спортсменом национального уровня*, и этот *Спортсмен* использует *Запрещённую субстанцию* или *Запрещённый метод* по терапевтическим причинам, ЕОК должен разрешить этому *Спортсмену* подать заявку на ретроактивную выдачу *Разрешения на терапевтическое использование*.
- 4.4.8** Пересмотр и апелляции на решения по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование*
- 4.4.8.1** Решение ЕОК не признавать или не выдавать *Разрешения на терапевтическое использование* может быть обжаловано *Спортсменом* исключительно в независимый Апелляционный комитет по разрешениям на терапевтическое использование, учреждённый ЕОК для этих целей. Если *Спортсмен* не подаёт апелляцию (или если решение по апелляции принимается не в его пользу), *Спортсмен* не может *Использовать* соответствующую *Запрещённую субстанцию* или *Запрещённый метод* в отношении *Спортивного мероприятия*. Однако любое *Разрешение на терапевтическое использование*, выданное на такую субстанцию или метод *Национальной антидопинговой организацией* *Спортсмена* или *Международной федерацией*, продолжает действовать вне такого *Спортивного мероприятия*.<sup>21</sup>
- 4.4.8.2** *ВАДА* может пересматривать любые решения по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* в любое время по запросу заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если рассмотренное решение по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* будет соответствовать критериям, установленным в *Международном стандарте по терапевтическому использованию*, *ВАДА* не будет осуществлять вмешательство. Если решение по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* не будет соответствовать этим критериям, *ВАДА* отменит его.<sup>22</sup>
- 4.4.8.3** Решение *ВАДА* об отмене решения по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* может быть обжаловано *Спортсменом*, *Национальной антидопинговой организацией* и/или соответствующей *Международной федерацией* исключительно в Спортивный арбитражный суд (КАС).
- 4.4.8.4** Неспособность принять решение в течение разумного срока по должным образом поданному заявлению на выдачу/признание *Разрешения на терапевтическое*

<sup>21</sup> [Комментарий к статье 4.4.8.1: В качестве независимой апелляционной инстанции для отдельных Спортивных мероприятий может, например, выступать Специальное подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) или аналогичный орган, либо ВАДА может согласиться выполнять такую функцию. Если ни Спортивный арбитражный суд (КАС), ни ВАДА не выполняют такую функцию, ВАДА сохраняет за собой право (но не обязательство) пересматривать в любое время решения по выдаче Разрешения на терапевтическое использование, вынесенные в отношении Спортивного мероприятия, в соответствии со статьей 4.4.6. Кодекса]

<sup>22</sup> [Комментарий к статье 4.4.8.2: ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов по: (а) пересмотру, который требуется провести в соответствии со статьей 4.4.6; (б) пересмотру, который оно осуществило, и по которому решение было отменено.]

использование или на пересмотр решения по выдаче *Разрешения на терапевтическое использование* будет считаться отказом по данному заявлению и будет таким образом инициировать соответствующие права на пересмотр/апелляцию.

## СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

### 5.1 Цель Тестирования и расследований

- 5.1.1** Тестирование и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проводиться в соответствии с положениями *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* и специальными протоколами ЕОК, дополняющими этот *Международный стандарт*, такими как *Руководство ЕОК по допинг-контролю*, а также протоколами и рабочими инструкциями ИТА.
- 5.1.2** Тестирование проводится с целью получения аналитических доказательств нарушения Спортсменом статьи 2.1 («Наличие Запрещённой субстанции или его Метаболитов, или Маркеров в Пробе, взятой у Спортсмена») или статьи 2.2 («Использование или Попытка использования Спортсменом Запрещённой субстанции или Запрещённого метода»).

### 5.2 Полномочия по Тестированию

- 5.2.1** ЕОК имеет полномочия проводить *Соревновательное Тестирование* в связи со *Спортивными мероприятиями*, проводимыми под его юрисдикцией, а также *Внесоревновательное Тестирование* всех Спортсменов, заявленных к участию в одном из предстоящих *Спортивных мероприятий* под его юрисдикцией, либо на которых на ином основании распространяются полномочия ЕОК по проведению *Тестирования* в связи с предстоящим *Спортивным мероприятием*. По запросу ЕОК любое *Тестирование*, проводимое в период проведения *Спортивного мероприятия* за пределами *мест проведения Спортивного мероприятия* должно быть согласовано с ЕОК.
- 5.2.2** ЕОК вправе потребовать от любого Спортсмена, на которого распространяются полномочия ЕОК по *Тестированию*, предоставить *Пробу* в любое время и в любом месте.<sup>23</sup>
- 5.2.3** Если ЕОК делегирует либо передает по договору какой-либо объем полномочий по проведению *Тестирования* непосредственно *Национальной антидопинговой организации*, такая *Национальная антидопинговая организация* вправе за свой счет отобрать дополнительные *Пробы* или поручить лаборатории проведение дополнительных видов анализа. В случае отбора дополнительных *Проб* или проведения дополнительных видов анализа ЕОК должен быть уведомлен об этом.
- 5.2.4** Если *Антидопинговая организация*, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить *Тестирование*, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию *Тестирования* в рамках *Спортивного мероприятия ЕОК*, хотела бы провести *Тестирование Спортсменов* в местах проведения *Спортивного мероприятия* в период проведения *Спортивного мероприятия*, то такая *Антидопинговая организация* обязана до начала проведения *Тестирования* согласовать это с ЕОК. Если *Антидопинговая организация* не удовлетворена ответом ЕОК, то *Антидопинговая организация* вправе, в соответствии с процедурами, описанными в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*, обратиться в ВАДА за разрешением на проведение *Тестирования* и с просьбой определить порядок координирования такого *Тестирования*. ВАДА не вправе давать разрешение на проведение такого *Тестирования* до согласования этого с ЕОК и информирования ЕОК. Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение

<sup>23</sup> [Комментарий к статье 5.2.2: ЕОК могут получить дополнительные полномочия по проведению *Тестирования*, заключив двусторонние или многосторонние соглашения с другими Подписавшимися сторонами. Если Спортсмен прямо не обозначил 60-минутный интервал для проведения *Тестирования* в период времени между 23:00 и 06:00 либо не выразил иным образом согласие быть протестированным в пределах этого периода времени, ЕОК не будут проводить *Тестирование Спортсмена* в течение этого периода, за исключением случаев, когда у ЕОК имеются серьёзные и конкретные подозрения в том, что Спортсмен может быть причастен к употреблению допинга. Попытка оспорить факт того, обладали ли ЕОК достаточными основаниями для проведения *Тестирования* в указанный временной период, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.]

*Тестирования*, оно должно осуществляться по типу *Внесоревновательного*. За *Обработку результатов* любого такого тестирования отвечает *Антидопинговая организация*, инициировавшая тестирование, если иное не предусмотрено настоящими Антидопинговыми правилами.

- 5.2.5** ВАДА обладает полномочиями по проведению *Соревновательного и Внесоревновательного тестирования* в соответствии со статьёй 20.7.10 Кодекса.

### **5.3 Требования к Тестированию**

- 5.3.1** ЕОК осуществляют планирование распределения тестов и *Тестирование* в соответствии с требованиями *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

- 5.3.2** В случаях, когда это целесообразно, *Тестирование* должно координироваться через систему ADAMS с целью повышения эффективности *Тестирования* в целом и во избежание необоснованного повторного *Тестирования*.

- 5.3.3** Технические аспекты программы *Допинг-контроля*, реализуемой на мероприятиях, организатором которых являются ЕОК, рассматриваются в *Руководстве ЕОК по допинг-контролю*, подготовленном Организационным комитетом (далее - «ОК») или другими *Делегированными третьими сторонами* и одобренном ЕОК. Это Руководство будет распространяться среди *Национальных олимпийских комитетов* и *Международных федераций* перед проведением *Спортивных мероприятий ЕОК* и будет включать в себя соответствующий *Запрещённый список*, действующий для соответствующих *Спортивных мероприятий ЕОК*. *Национальные олимпийские комитеты* несут ответственность за ознакомление своих делегаций, включая их *Спортсменов*, с *Руководством ЕОК по допинг-контролю*.

- 5.3.4** Как предусмотрено *Кодексом*, ЕОК могут делегировать выполнение любых аспектов *Допинг-контроля* ИТА или другой *Делегированной третьей стороне*. В этом случае ОК должен соблюдать все протоколы, инструкции и указания, выдаваемые ИТА или другой *Делегированной третьей стороной*, должным образом уполномоченной ЕОК.

- 5.3.5** ОК *Спортивного мероприятия* должен обеспечить наличие всего оборудования, необходимого для выполнения плана распределения тестов, установленного ЕОК, включая *Пункт(-ы) допинг-контроля*, оборудование для взятия *Проб* и персонал для взятия *Проб*, в течение *Периода проведения мероприятия*, и проведение *Тестирования* в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям* и инструкциями ИТА.

- 5.3.6** Общие расходы на *Тестирование* и анализ *Проб* в случаях, когда ЕОК имеют полномочия на проведение *Тестирования* в соответствии со статьёй 5.2 выше, оплачивает ОК *Спортивного мероприятия*. ЕОК могут по своему усмотрению принять на себя ответственность за часть или всю сумму таких расходов.

### **5.4 Информация о местонахождении Спортсмена**

- 5.4.1** В периоды, когда на *Спортсменов* распространяются полномочия ЕОК по *Тестированию*:

- (a) если *Спортсмен* входит в *Регистрируемый пул тестирования*, ЕОК могут получить доступ к информации о местонахождении *Спортсмена* (в соответствии с определением, приведённым в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*) в течение соответствующего периода для проведения *Внесоревновательного тестирования такого Спортсмена*. ЕОК будут получать доступ к информации о местонахождении *Спортсмена* через систему ADAMS или через Международную федерацию или *Национальную антидопинговую организацию*, которая получает информацию о местонахождении *Спортсмена*. ЕОК не будут требовать от *Спортсмена* предоставлять ему какую-либо другую информацию о местонахождении.
- (b) если *Спортсмен* не входит в *Регистрируемый пул тестирования*, ЕОК могут потребовать от *Спортсмена* или *Национального олимпийского комитета Спортсмена* предоставить такую информацию о местонахождении в течение соответствующего периода, которую он сочтёт необходимой и соразмерной для проведения *Внесоревновательного тестирования*, включая информацию, эквивалентную информации о местонахождении, которую *Спортсмен* должен был бы подать в соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*, если бы он входил в *Регистрируемый пул тестирования*. Такая

информация включает даты прибытия и отъезда *Спортсменов*, подробные сведения об их размещении, расписании тренировок и спортивных объектах.

Непредоставление *Спортсменом* или *Национальным олимпийским комитетом* информации о местонахождении *Спортсмена* может привести к применению ЕОК соответствующих и соразмерных *Последствий*, не предусмотренных статьей 2.4 Кодекса.

Ожидается, что *Национальные олимпийские комитеты* будут отслеживать и обеспечивать актуальность информации о местонахождении в течение *периода проведения Спортивного мероприятия* в порядке, описанном выше, в отношении всех *Спортсменов* с ежедневным обновлением информации о месте и времени проживания, тренировок и соревнований *Спортсменов*. *Спортсмены* должны обновлять эту информацию по мере необходимости, чтобы она всегда была актуальной. *Национальные олимпийские комитеты* обязаны уведомлять *Спортсменов* о возложенных на них обязанностях в соответствии с требованиями *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

Конечная ответственность за предоставление информации о местонахождении лежит на каждом *Спортсмене*, однако каждый *Национальный олимпийский комитет* несет ответственность за получение информации о местонахождении по запросу ЕОК.

В *период проведения Спортивного мероприятия* руководитель делегации несет ответственность за ежедневный сбор всей информации о местонахождении *Спортсменов*, находящихся в принимающей стране (с даты прибытия до даты отъезда).

Без ограничения любых других последствий, которые, в зависимости от обстоятельств, могут налагаться в случаях, когда такой отказ составляет нарушение антидопинговых правил в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, непредоставление вышеупомянутой информации может привести к применению в отношении *Национальных олимпийских комитетов* последствий или санкций, не предусмотренных настоящим Кодексом, в том числе в соответствии со статьей 23.

**5.4.2** ЕОК и их *Делегированные третьи стороны* обязаны всегда соблюдать строгую конфиденциальность в отношении информации о местонахождении *Спортсмена* и использовать такую информацию исключительно для целей планирования, координации или проведения *Допинг-контроля*, предоставления информации, относящейся к *Биологическому паспорту Спортсмена* или других результатов анализа, а также в рамках расследований потенциальных нарушений антидопинговых правил или судебных разбирательств по делам о заявленных нарушениях антидопинговых правил, и обязаны уничтожить эту информацию после того, как она перестанет быть актуальной для вышеуказанных целей в соответствии с *Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации*.

## **5.5 Возвращение Спортсменов, завершивших спортивную карьеру к участию в Соревнованиях**

**5.5.1** Если *Спортсмен международного уровня* или *национального уровня*, состоящий в *Регистрируемом пуле тестирования*, завершает спортивную карьеру, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой *Спортсмен* не вправе принимать участие в Спортивных мероприятиях ЕОК до тех пор, пока *Спортсмен* не обеспечит свою доступность для *Тестирования*, за шесть месяцев направив письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт в соответствующую Международную федерацию и *Национальную антидопинговую организацию*.

ВАДА, с учетом мнения соответствующей Международной федерации и *Национальной антидопинговой организации*, может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за шесть месяцев до планируемой даты возвращения в спорт, если строгое применение данного правила было бы очевидно несправедливым по отношению к *Спортсмену*. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со статьей 12.

Любые результаты, полученные по итогам Соревнований в нарушение статьи 5.5.1, должны быть *Аннулированы*, если только *Спортсмен* не сможет доказать, что он не мог с достаточным основанием полагать, что Спортивное мероприятие ЕОК является *Международным спортивным мероприятием* или *Национальным спортивным мероприятием*.

**5.5.2** Если *Спортсмен* уйдет из спорта во время срока *Дисквалификации*, он должен в письменном виде уведомить о таком уходе *Антидопинговую организацию*, наложившую срок *Дисквалификации*. Если *Спортсмен* впоследствии выражает намерение вернуться в спорт, то такой *Спортсмен* не вправе принимать участие в Спортивных мероприятиях ЕОК до тех пор, пока *Спортсмен* не обеспечит свою доступность для *Тестирования*, направив за шесть (6) месяцев письменное предварительное уведомление о своем намерении вернуться в спорт (либо за период времени, соответствующий сроку *Дисквалификации*, не отбытому *Спортсменом* с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести месяцев) в соответствующую Международную федерацию и *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*.

## **5.6 Программа независимых наблюдателей**

ЕОК и организационные комитеты *Спортивных мероприятий* ЕОК должны санкционировать и содействовать реализации *Программы независимых наблюдателей* на своих *Спортивных мероприятиях*.

## **СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ**

Анализ *Проб* должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

### **6.1 Использование аккредитованных, одобренных и других лабораторий**

**6.1.1** В целях непосредственного установления *Неблагоприятного результата анализа* в соответствии со статьей 2.1 *Пробы* должны анализироваться исключительно в аккредитованных *ВАДА* лабораториях либо в лабораториях, иным образом одобренных *ВАДА*. Выбор аккредитованной *ВАДА* или одобренной *ВАДА* лаборатории для проведения анализа *Проб* должен осуществляться исключительно *ЕОК*, ответственными за *Обработку результатов*.<sup>24</sup>

**6.1.2** Как указано в статье 3.2, факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными средствами. Это может включать, например, надежные лабораторные или иные криминалистические тесты, выполненные за пределами лабораторий, аккредитованных или одобренных в *ВАДА*.

### **6.2 Цель анализа Проб и данные**

Анализ *Проб* и связанных с ними аналитических данных или информации о *Допинг-контроле* проводится с целью выявления *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*, входящих в *Запрещенный список*, и иных субстанций согласно указаниям *ВАДА* в соответствии со статьей 4.5 *Кодекса*, либо с целью содействия *ЕОК* или любой соответствующей в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иного биологического образца *Спортсмена*, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом.<sup>25</sup>

### **6.3 Проведение анализа Проб и данных в научных целях**

*Пробы*, связанные с ними аналитические данные и информация о *Допинг-контроле* могут использоваться для исследований в сфере борьбы с допингом, однако ни одна *Проба* не может быть использована для исследований без письменного согласия *Спортсмена*. *Пробы*, связанные с ними аналитические данные и информация о *Допинг-контроле*, использованные для исследовательских целей, сначала должны быть подвергнуты обработке таким образом, чтобы не позволить связать *Пробы* и относящиеся к ним аналитические данные или информацию о *Допинг-контроле* с конкретным *Спортсменом*. Любые исследования с использованием *Проб* и связанных с ними аналитических данных или информации о *Допинг-контроле* должны осуществляться с соблюдением принципов, установленных в статье 19 *Кодекса*.<sup>26</sup>

<sup>24</sup> [Комментарий к статье 6.1.1: Нарушения статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа Проб, проведенного лабораторией, аккредитованной ВАДА, или другой лабораторией, одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием результатов анализов других лабораторий при условии, что эти результаты являются надежными.]

<sup>25</sup> [Комментарий к статье 6.2: Например, соответствующая информация по Допинг-контролю может быть использована для организации Целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях.]

<sup>26</sup> [Комментарий к статье 6.3: Как и в случае большинства исследований, проводимых в медицинской или научной сфере, использование Проб и соответствующей информации для целей проверки качества, улучшения качества, улучшения метода и разработки или установления референтных популяций не признается исследованием в научных целях. Пробы и соответствующая информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть

#### 6.4 Стандарты анализа Проб и отчётности

ЕОК должны обеспечить, чтобы лаборатории проводили анализ Проб в соответствии с *Международным стандартом для лабораторий* и статьей 4.7 *Международного стандарта по тестированию и расследованиям*.

Лаборатории имеют право по собственной инициативе и за собственный счет проанализировать *Пробы на Запрещённые Субстанции* или *Запрещённые методы*, не включенные в стандартный перечень анализа Проб, или по требованию ЕОК. Результаты любого такого анализа должны предоставляться ЕОК и должны иметь такое же юридическое значение и юридические *Последствия*, как и результаты любого иного лабораторного анализа.<sup>27</sup>

#### 6.5 Дополнительный анализ Проб до или в ходе Обработки результатов

Нет никаких ограничений в отношении полномочий лаборатории на проведение повторного или дополнительного анализа *Пробы* до того, как ЕОК уведомят *Спортсмена* о том, что *Проба* является основанием для обвинения в нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.1. Если после такого уведомления ЕОК пожелают провести дополнительный анализ этой *Пробы*, то они могут сделать это с согласия *Спортсмена* или с одобрения органа, проводящего слушание.

#### 6.6 Дополнительный анализ Пробы после получения отрицательного результата анализа или отсутствия обвинений в нарушении Антидопинговых правил по другой причине

После того как лаборатория сообщит об отрицательном результате анализа *Пробы* или *Проба* по иным причинам не приведет к выдвигению обвинений в нарушении антидопинговых правил, ее можно поместить на хранение и подвергнуть дополнительному анализу для целей статьи 6.2 в любое время, но исключительно по указанию *Антидопинговой организации*, которая инициировала отбор *Пробы* и дала указание о его проведении, или *ВАДА*. Любая другая *Антидопинговая организация*, обладающая полномочиями по тестированию *Спортсмена*, которая пожелает провести дополнительный анализ помещенной на хранение *Пробы*, имеет право сделать это с разрешения *Антидопинговой организации*, которая инициировала отбор *Пробы* и дала указание о нем, или *ВАДА*, и будет нести ответственность за любую последующую *Обработку результатов*. Любое хранение *Пробы* или ее дополнительный анализ, инициированный *ВАДА* или другой *Антидопинговой организацией*, должен производиться за счет *ВАДА* или этой организации. Дополнительный анализ Проб должен соответствовать требованиям *Международного стандарта для лабораторий*.

#### 6.7 Разделение Пробы А и Пробы Б

Если *ВАДА*, *Антидопинговая организация* с полномочиями на *Обработку результатов* и (или) лаборатория, аккредитованная в *ВАДА* (с согласия *ВАДА* или *Антидопинговой организации* с полномочиями на *Обработку результатов*), пожелает разделить *Пробу А* или *Б* с целью использования первой части разделенной *Пробы* для анализа *Пробы А*, а вторую часть разделенной *Пробы* — для подтверждения, то необходимо соблюдать процедуры, установленные в *Международном стандарте для лабораторий*.

#### 6.8 Право ВАДА на распоряжение Пробами и данными

*ВАДА* имеет право полностью на свое усмотрение в любое время, как с предварительным уведомлением, так и без него, физически изъять любую *Пробу* и связанные с ней аналитические данные или информацию, находящуюся в распоряжении лаборатории или *Антидопинговой организации*. По требованию *ВАДА* лаборатория или *Антидопинговая организация*, в распоряжении которой находится *Проба* или данные, должна незамедлительно предоставить доступ и позволить *ВАДА* физически получить *Пробу* или данные. Если *ВАДА* не направила лаборатории или *Антидопинговой организации* предварительное уведомление перед тем, как получить *Пробу* или данные, она предоставит такое уведомление лаборатории и каждой *Антидопинговой организации*, чьи *Пробы* были взяты *ВАДА*, в разумный срок после изъятия. После анализа и любого расследования изъятых *Пробы* или данных *ВАДА* имеет право дать указание другой *Антидопинговой организации*, наделенной полномочиями на проведение тестирования *Спортсмена*, взять на себя обязанности по *Обработке результатов*, если было выявлено возможное нарушение антидопинговых правил.<sup>28</sup>

---

*сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного Спортсмена, с учетом принципов, изложенных в статье 19, а также требований Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации.]*

<sup>27</sup> [Комментарий к статье 6.4: Цель настоящей Статьи заключается в распространении принципа «разумного тестирования» на перечень анализа Проб в целях наиболее эффективного и действенного обнаружения допинга. Признается, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, имеют ограниченный характер, и что расширение перечня анализа Проб может в некоторых видах спорта и странах привести к сокращению числа анализируемых Проб.]

<sup>28</sup> [Комментарий к статье 6.8: Соппротивление или отказ ВАДА принять Пробы или данные в физическое владение может представлять собой Фальсификацию, Соучастие или акт несоблюдения, как определено в Международном стандарте по соответствию кодексу подписавшихся сторон, а также может представлять собой нарушение Международного стандарта для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация должны оказывать ВАДА содействие в обеспечении того, чтобы изъятая Проба или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны.]

## **СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ**

*Обработка результатов* в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, направленный на справедливое, быстрое и эффективное решение вопросов нарушения антидопинговых правил.

### **7.1 Ответственность за проведение *Обработки результатов***

**7.1.1** ЕОК принимают на себя ответственность за *Обработку результатов*, относящихся к *Пробам*, инициированным и отобранным во время какого-либо *Спортивного мероприятия*, проводимого ЕОК, или к нарушению антидопинговых правил, имевшему место во время проведения такого мероприятия, в частности, за проведение слушания с целью установления факта нарушения антидопинговых правил, и, в случае, если такой факт установлен, *Аннулирования* результатов в соответствии со статьями 9, 10.1, 10.10 и 11, лишения любых медалей, очков или призов, присужденных на этом *Спортивном мероприятии*, а также применения любых *Финансовых последствий* за нарушение антидопинговых правил в связи со *Спортивным мероприятием*, проводимым ЕОК. Для завершения *Обработки результатов* в отношении *Последствий*, выходящих за рамки данного *Спортивного мероприятия*, ЕОК должны передать дело в соответствующую Международную федерацию. В этом контексте *Последствия* нарушения антидопинговых правил, упомянутые и указанные в статьях 10.2, 10.3, 10.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11, 10.12, 10.13 и 11, применяются с соответствующими изменениями согласно применимым антидопинговым правилам Международной федерации.

**7.1.2** Прочие обстоятельства, при которых ЕОК обязаны принимать на себя ответственность за проведение *Обработки результатов* в отношении нарушений антидопинговых правил *Спортсменами* и иными *Лицами*, подпадающими под его юрисдикцию, определяются со ссылкой на статью 7 и в соответствии со статьей 7 Кодекса.

**7.1.3** ВАДА может поручить ЕОК проводить *Обработку результатов* при определенных обстоятельствах. Если ЕОК отказываются проводить *Обработку результатов* в течение разумного срока, установленного ВАДА, такой отказ будет считаться актом несоблюдения, и ВАДА может выдать указание другой *Антидопинговой организации*, обладающей юрисдикцией над *Спортсменом* или иным *Лицом*, проявившим соответствующее желание, принять на себя ответственность за *Обработку результатов* вместо ЕОК или, в отсутствие такой *Антидопинговой организации*, любой другой *Антидопинговой организации*, которая выразит соответствующее желание. В таком случае ЕОК возмещают расходы и стоимость услуг юридических консультантов, связанных с проведением *Обработки результатов* другой *Антидопинговой организацией*, назначенной ВАДА; при этом отказ от возмещения вышеуказанных расходов и услуг считается актом несоблюдения.

### **7.2 Рассмотрение и уведомление о возможном нарушении антидопинговых правил**

Рассмотрение и уведомление в отношении возможного нарушения антидопингового правила должны осуществляться ЕОК в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов*, если это применимо.

### **7.3 Установление факта предыдущих нарушений антидопинговых правил**

До того, как уведомить *Спортсмена* или иное *Лицо* о возможном нарушении антидопинговых правил в порядке, предусмотренном выше, ЕОК должны выполнить проверку с помощью ADAMS, а также связаться с ВАДА и другими соответствующими *Антидопинговыми организациями* с целью определения факта наличия предыдущего нарушения антидопинговых правил.

---

[Комментарий к статье 6.8: Разумеется, ВАДА не будет в одностороннем порядке принимать во владение *Пробы* или аналитические данные без уважительной причины, связанной с возможным нарушением антидопинговых правил, несоответствием Подписавшей стороны или допинговой деятельностью другого Лица. Однако, решение о наличии веских оснований принимается ВАДА по его усмотрению и не подлежит оспариванию. В частности, наличие или отсутствие уважительной причины не должно служить основанием для защиты от нарушения антидопинговых правил или его *Последствий*.]

## 7.4 *Временное отстранение*<sup>29</sup>

### 7.4.1 Обязательное *Временное отстранение* после получения *Неблагоприятного результата анализа* или *Неблагоприятного результата по паспорту*

В случае получения ЕОК *Неблагоприятного результата анализа* или *Неблагоприятного результата по паспорту* (после завершения процесса рассмотрения *Неблагоприятного результата по паспорту*), выявившего наличие *Запрещённой субстанции* или *Запрещённого метода*, которые не относятся к *Особым субстанциям* или *Особым методам*, *Временное отстранение* должно быть наложено незамедлительно в момент или после рассмотрения и уведомления в соответствии со статьей 7.2.

Обязательное *Временное отстранение* может быть отменено, если (i) *Спортсмен* сможет доказать арбитрам Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС), что нарушение связано с использованием *Загрязнённого продукта* или (ii) *Субстанциями, вызывающими зависимость*, и *Спортсмен* получит право на сокращение срока *Дисквалификации* в соответствии со статьей 10.2.4.1.

На решение Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС) не отменять обязательное *Временное отстранение* исходя из утверждения *Спортсмена* об использовании *Загрязнённого продукта*, не может быть подана апелляция.

### 7.4.2 Необязательное *Временное отстранение* на основании *Неблагоприятного результата анализа* для *Особых субстанций*, *Особых методов*, *Загрязнённых продуктов* или при других нарушениях антидопинговых правил

ЕОК могут применить *Временное отстранение* за нарушение антидопинговых правил, не предусмотренное статьей 7.4.1, до анализа *Пробы Б Спортсмена* или проведения окончательного слушания, как указано в статье 8.

Дополнительное *Временное отстранение* может быть отменено по усмотрению ЕОК в любое время до вынесения Антидопинговым подразделением Спортивного арбитражного суда (КАС) решения в соответствии со статьей 8, если иное не предусмотрено *Международным стандартом по обработке результатов*.

### 7.4.3 Возможность проведения Слушания или подачи Апелляции

Несмотря на положения статей 7.4.1 и 7.4.2, *Временное отстранение* не может быть применено, если *Спортсмену* или иному *Лицу* не предоставлена: (a) возможность проведения *Предварительного слушания* до применения или своевременно после применения *Временного отстранения*; либо (b)

возможность проведения ускоренного слушания в соответствии со статьей 8 сразу после применения *Временного отстранения*.

Применение *Временного отстранения* или решение о Неприменении *Временного отстранения* может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии со статьей 12.2.

### 7.4.4 Добровольное согласие на *Временное отстранение*

*Спортсмены* по своей собственной инициативе могут добровольно согласиться на *Временное отстранение*, если сделают это до: (i) истечения десяти (10) дней с момента сообщения о *Пробе Б* (или отказа от *Пробы Б*) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопинговых правил, или (ii) до даты, когда *Спортсмен* впервые участвует в соревнованиях после поступления такого сообщения или уведомления, в зависимости от того, что произойдет позже.

Иные *Лица* также могут добровольно согласиться на *Временное отстранение* по своей собственной инициативе, если они сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопинговых правил.

При таком добровольном согласии *Временное отстранение* имеет полную силу и рассматривается таким же образом, как если бы *Временное отстранение* было применено согласно статьям 7.4.1 или 7.4.2, но при условии, что в любое время после добровольного согласия на *Временное отстранение Спортсмен* или иное *Лицо* может отозвать такое согласие, и в этом случае такой срок *Временного отстранения Спортсмена* или иного *Лица* не засчитывается.

### 7.4.5 Если *Временное отстранение* применено на основании *Неблагоприятного результата*

<sup>29</sup> [Комментарий к статье 7.4: Перед применением ЕОК в одностороннем порядке *Временного отстранения*, должно быть проведено предварительное рассмотрение, предусмотренное настоящими Антидопинговыми правилами и Международным стандартом по обработке результатов.]

анализа *Пробы А*, а последующий анализ *Пробы Б* (проведенный по запросу *Спортсмена* или *ЕОК*) не подтверждает результат анализа *Пробы А*, то *Спортсмен* не должен подвергаться никакому дальнейшему *Временному отстранению* на основании нарушения статьи 2.1. Если *Спортсмен* (или команда *Спортсмена*, как это может быть предусмотрено правилами соответствующего *Организатора крупного спортивного мероприятия* или *Международной федерации*) отстранен от участия в *Спортивном мероприятии* на основании нарушения статьи 2.1, а последующий анализ *Пробы Б* не подтверждает результат анализа *Пробы А*, если это не влияет иным образом на ход *Спортивного мероприятия* и сохраняется возможность для *Спортсмена* или команды вернуться к соревнованиям, то *Спортсмен* или команда могут продолжать участвовать в *Спортивном мероприятии*.

## 7.5 Решения, принятые в ходе *Обработки результатов*

Решения, принимаемые *ЕОК* в рамках *Обработки результатов*, касаются и устанавливают, как минимум, следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил, следует ли применить *Временное отстранение*, фактическая основа для принятия данного решения, конкретные статьи, которые были нарушены, а также (ii) все *Последствия*, предусмотренные статьями 9, 10.1, 10.10 и 11 (в зависимости от обстоятельств), лишение медалей, дипломов, очков и призов, а также любые *Финансовые последствия*, применимые к нарушению антидопинговых правил в связи со *Спортивным мероприятием ЕОК*.<sup>30</sup>

## 7.6 Уведомление о решении, принятом в ходе *Обработки результатов*

*ЕОК* уведомляют *Спортсменов*, иных *Лиц*, *Подписавшиеся стороны* и *ВАДА* о решениях, принятых в ходе *Обработки результатов*, в соответствии со статьей 13 и *Международным стандартом по обработке результатов*.

## 7.7 Завершение спортивной карьеры<sup>31</sup>

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходит из спорта в то время, пока *ЕОК* проводят *Обработку результатов*, *ЕОК* сохраняют за собой право завершить процесс *Обработки результатов*. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* уходит из спорта до начала любого процесса *Обработки результатов*, то у *ЕОК*, в компетенцию которого входила бы *Обработка результатов* в момент совершения *Спортсменом* или иным *Лицом* нарушения антидопинговых правил, остаются полномочия на проведение *Обработки результатов*.

## 7.8 Проверка фактов отсутствия информации о местонахождении

*ЕОК* должны направлять информацию о возможных нарушениях правил подачи информации и пропущенных тестах (как определено в *Международном стандарте по обработке результатов*) либо *Международной федерации Спортсмена*, либо *Национальной антидопинговой организации, получающей сведения о местонахождении Спортсмена*, и, таким образом, несёт ответственность за *Обработку результатов* в случае отсутствия информации о местонахождении этого Спортсмена.

## СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЙ

В отношении любого *Лица*, обвиняемого в нарушении антидопинговых правил, *ЕОК* должны обеспечить своевременное и беспристрастное проведение слушаний справедливой, беспристрастной и *Операционно независимой* комиссией в соответствии с *Кодексом* и *Международным стандартом по обработке результатов*.

### 8.1 Беспристрастные слушания

#### 8.1.1 Слушания, проводимые справедливой, беспристрастной *Операционно независимой*

<sup>30</sup> [Комментарий к статье 7.5: Решения, принимаемые в ходе *Обработки Результатов*, включают применение *Временного отстранения*.

В соответствии со статьей 14 такое решение и его *Последствия* автоматически вступают в действие в каждом виде спорта в каждой стране. Например, при определении факта нарушения *Спортсменом* антидопингового правила на основании *Неблагоприятного результата анализа Пробы*, взятой в *Соревновательный период*, результаты, показанные *Спортсменом* в ходе *Соревнования*, будут *Аннулированы* согласно статье 9, и все другие результаты *Спортсмена*, начиная с даты взятия *Пробы* и до истечения срока *Дисквалификации*, также *аннулируются* в соответствии со статьей 10.10; если *Неблагоприятный результат анализа* был получен в результате *Тестирования* во время *Спортивного мероприятия*, то ответственность за принятие решения о том, будут ли также *аннулированы* другие индивидуальные результаты *Спортсмена*, показанные в ходе *Спортивного мероприятия* до взятия *Пробы*, возлагается на *Организатора крупного спортивного мероприятия* в соответствии со статьей 10.1]

<sup>31</sup> [Комментарий к статье 7.7: Поведение *Спортсмена* или иного *Лица* до того момента, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* попали под юрисдикцию любой *Антидопинговой организации*, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа *Спортсмену* или иному *Лицу* в членстве в спортивной организации.]

комиссией

ЕОК делегировали свои обязанности, предусмотренные статьёй 8 (в отношении слушаний и решений в первой инстанции) Антидопинговому подразделению Спортивного арбитражного суда (КАС). Регламент Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС), относящийся к слушанию дела в первой инстанции, применяется и считается включенным в настоящие Правила посредством ссылки на этот пункт. Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) обязано обеспечивать для *Спортсмена* или иного *Лица* своевременное и беспристрастное проведение слушаний справедливой, беспристрастной и *Операционно независимой комиссией* в соответствии с *Кодексом и Международным стандартом по обработке результатов*.

## 8.1.2 Процесс проведения слушаний

**8.1.2.1** Если ЕОК направляют *Спортсмену* или иному *Лицу* уведомление о потенциальном нарушении антидопинговых правил, и *Спортсмен* или иное *Лицо* не отказывается от слушания в соответствии со статьёй 8.3.1 или статьёй 8.3.2, то дело передается в Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) для слушания и вынесения решения в соответствии с принципами, описанными в статьях 8 и 9 *Международного стандарта по обработке результатов*, в зависимости от обстоятельств.

**8.1.2.2** Слушания, проводимые в связи со *Спортивными мероприятиями* ЕОК, должны планироваться и проводиться в разумные сроки. Во время *Спортивных мероприятий* ЕОК слушания могут проводиться в ускоренном порядке, чтобы обеспечить быстрое разрешение дел по нарушениям антидопинговых правил в период проведения *Спортивного мероприятия*.<sup>32</sup>

**8.1.2.3** *ВАДА, Национальная антидопинговая организация, Национальный олимпийский комитет и Международная федерация Спортсмена* или другого *Лица* могут присутствовать на слушании в качестве заинтересованных сторон и представлять доказательства. В любом случае ЕОК должны полностью информировать их о статусе незавершенных дел и результатах всех слушаний.

## 8.2 Уведомление о решении

**8.2.1** В конце слушания или в кратчайшие сроки после его окончания Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС)А подготавливает письменное решение в соответствии со статьёй 9 *Международного стандарта по обработке результатов* и статьёй 7.5 настоящих Антидопинговых правил.

**8.2.2** ЕОК должны уведомить о принятом решении *Спортсмена* или иного *Лица*, *Национальный олимпийский комитет Спортсмена*, *Международную федерацию* и *Европейскую федерацию*, а также другие *Антидопинговые организации*, имеющие право подавать апелляции в соответствии со статьёй 12.2.2, а также незамедлительно направить информацию о решении в систему ADAMS. Решение может быть обжаловано в порядке, предусмотренном статьёй 12.

## 8.3 Отказ от слушания

**8.3.1** *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого предъявлено обвинение в нарушении антидопинговых правил, может прямо отказаться от слушания и согласиться с *Последствиями*, предложенными ЕОК.

**8.3.2** Однако если *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого предъявлено обвинение в нарушении антидопинговых правил, не оспорил его в течение пятнадцати (15) дней или иного срока, указанного в уведомлении о нарушении, направленном ЕОК, то будет считаться, что он отказался от слушания, признал нарушение и принял предложенные *Последствия*.

**8.3.3** В случаях, когда применяются статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание в Антидопинговом подразделении Спортивного арбитражного суда (КАС) не требуется. Вместо этого ЕОК должны незамедлительно выдать письменное решение в соответствии со статьёй 9

<sup>32</sup> [Комментарий к статье 8.1.2.4: К примеру, слушания могут проводиться в ускоренном порядке накануне крупного Спортивного мероприятия, когда принятие решения по нарушению антидопинговых правил необходимо для решения вопроса об участии Спортсмена в Спортивном мероприятии или во время Спортивного мероприятия, когда принятие решения по делу повлияет на результаты Спортсмена или на его возможность продолжить участвовать в Спортивном мероприятии.]

Международного стандарта по обработке результатов и статьи 7.5 настоящих Антидопинговых правил.

- 8.3.4** ЕОК должны уведомить об этом решении Спортсмена или иное Лицо и другие Антидопинговые организации, имеющие право подавать апелляции в соответствии со статьей 12.2.2, а также незамедлительно направить информацию о решении в систему ADAMS. ЕОК обязаны публично обнародовать это решение в соответствии со статьей 13.3.2.

#### **8.4 Единственное слушание в Спортивной арбитражном суде (КАС)**

Нарушение антидопинговых правил, в котором обвиняются Спортсмены Международного или Национального уровня либо иные Лица, с согласия Спортсмена или иного Лица, ЕОК (если они несут ответственность за Обработку результатов в соответствии со статьей 7) и ВАДА, могут рассматриваться в рамках одного слушания непосредственно в Спортивном арбитражном суде (КАС).<sup>33</sup>

### **СТАТЬЯ 9 – АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопинговых правил в Индивидуальных видах спорта, выявленное в ходе Соревновательного тестирования, автоматически ведет к Аннулированию результатов, полученных в ходе данных Соревнований со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов.<sup>34</sup>

### **СТАТЬЯ 10 – САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ**

#### **10.1 Аннулирование результатов Спортивного мероприятия, во время которого произошло нарушение антидопингового правила**

- 10.1.1** Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время Спортивного мероприятия или в связи со Спортивным мероприятием, может по решению организатора Спортивного мероприятия привести к Аннулированию всех индивидуальных результатов Спортсмена, достигнутых на данном Спортивном мероприятии, со всеми вытекающими Последствиями, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.2.

При принятии решения об Аннулировании других результатов Спортивного мероприятия принимается во внимание, например, серьезность нарушения Спортсменом антидопинговых правил, а также были ли результаты Тестирования Спортсмена в ходе других Соревнований отрицательными.<sup>35</sup>

- 10.1.2** Если Спортсмен сможет доказать, что в его действиях было Отсутствие вины или Халатности, то индивидуальные результаты Спортсмена в других Соревнованиях не должны быть Аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты Спортсмена на Соревнованиях помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил Спортсменом.

#### **10.2 Дисциплинарная санкция за Наличие, Использование или Попытку использования, либо Обладание Запрещённой субстанцией или Запрещённым методом**

<sup>33</sup> [Комментарий к статье 8.4: В некоторых случаях суммарная стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание дела заново в Спортивном арбитражном суде может быть значительной. Если все стороны, указанные в этой статье, убеждены, что их интересы будут надлежащим образом защищены в ходе единственного слушания, нет никакой необходимости для Спортсмена и Антидопинговых организаций нести бремя расходов по 2 (двум) слушаниям. Антидопинговая организация может участвовать в слушаниях в Спортивном арбитражном суде (КАС) в качестве наблюдателя. Никакие положения статьи 8.4 не ограничивают права Спортсмена или иного Лица и ЕОК (в случаях, когда они несут ответственность за Обработку результатов) отказаться от подачи апелляции по соглашению. Однако такой отказ связывает только стороны такого соглашения, а не любое другое лицо, имеющее право на подачу апелляции в соответствии с Кодексом.]

<sup>34</sup> [Комментарий к статье 9: В Командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут Аннулированы. Однако Аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются Командными, но там, где награждаются команды, Аннулирование результатов или другие дисциплинарные действия по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами Международной федерации.]

<sup>35</sup> [Комментарий к статье 10.1.1: В то время как статья 9 предусматривает Аннулирование результатов в одном Соревновании, в ходе которого у Спортсмена была взята положительная проба (на- пример, результаты заплыва на спине на 100 метров), данная статья может привести к Аннулированию всех результатов во всех гонках во время Спортивного мероприятия (например, в ходе чемпионата мира по плаванию).]

Срок *Дисквалификации* в связи с нарушением статей 2.1, 2.2 или 2.6 должен определяться следующим образом, если только не имеет место отмена, сокращение или приостановка срока в соответствии со статьями 10.5, 10.6 или 10.7:

**10.2.1** С учетом статьи 10.2.4 срок *Дисквалификации* составляет 4 (четыре) года в случае, если:

**10.2.1.1** Нарушение антидопинговых правил не связано с *Особой субстанцией или Особым методом*, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил было непреднамеренное.<sup>36</sup>

**10.2.1.2** Нарушение антидопинговых правил связано с *Особой субстанцией или Особым методом*, и *ЕОК* может доказать, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренное.

**10.2.2** В случаях, не описанных в статье 10.2.1, и с учетом статьи 10.2.4.1, срок *Дисквалификации* составляет 2 (два) года.

**10.2.3** В том смысле, в котором он употребляется в статье 10.2, термин «преднамеренный» используется для определения *Спортсменов* или иных *Лиц*, которые совершают действия, сознавая, что это является нарушением антидопинговых правил, либо что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, и сознательно пренебрегают указанным риском. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *Неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая запрещена только в *Соревновательный период*, в тех случаях, когда речь идет об *Особой субстанции* и *Спортсмен* сможет доказать, что *Запрещенная субстанция использовалась* во *Внесоревновательный период*, должно рассматриваться как непреднамеренное, если только не будет доказано иное. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *Неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая запрещена только в *Соревновательный период*, в тех случаях, когда речь идет не об *Особой субстанции* и *Спортсмен* сможет доказать, что *Запрещенная субстанция использовалась* во *Внесоревновательный период* не для целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как преднамеренное.<sup>37</sup>

**10.2.4** Несмотря на любое другое положение статьи 10.2, если нарушение антидопинговых правил касается *Субстанции, вызывающей зависимость*:

**10.2.4.1** Если *Спортсмен* сможет доказать, что любое употребление либо *Использование* произошло во *Внесоревновательный период* и не было связано со спортивной деятельностью, срок *Дисквалификации* должен составлять три (3) месяца.

Кроме того, срок *Дисквалификации*, рассчитанный в соответствии с положениями данной статьи 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если *Спортсмен* либо иное *Лицо* удовлетворительно завершило программу терапии в отношении *Субстанций, вызывающих зависимость*, одобренную *ЕОК*. Срок *Дисквалификации*, установленный в данной статье 10.2.4.1, не может быть сокращен на основании какого-либо положения статьи 10.6.<sup>38</sup>

10.2.4.2 Если употребление, *Использование* либо *Обладание* произошло во время *Соревновательного периода* и *Спортсмен* может доказать, что данные случаи употребления, *Использования* либо *Обладания* не были связаны со спортивной деятельностью, то данные случаи употребления, *Использования* либо *Обладания*

<sup>36</sup> [Комментарий к статье 10.2.1.1: И хотя *Спортсмену* либо иному *Лицу* теоретически возможно доказать, что нарушение антидопинговых правил не было намеренным, не демонстрируя при этом, каким образом *Запрещенная субстанция* попала в организм, крайне маловероятно, что в допинговом деле по статье 2.1 *Спортсмен* сможет успешно доказать, что он действовал непреднамеренно, не раскрыв при этом источник *Запрещенной субстанции*.]

<sup>37</sup> [Комментарий к статье 10.2.3: В статье 10.2.3 предусмотрено особое определение понятия «преднамеренный», которое применяется исключительно для целей статьи 10.2.]

<sup>38</sup> [Комментарий к статье 10.2.4.1: Решение о том, что программа терапии одобрена, а также что *Спортсмен* либо иное *Лицо* успешно прошло программу терапии, принимается по единоличному усмотрению *ЕОК*. Цель данной Статьи — предоставить *ЕОК* возможность применить собственные суждения для определения и утверждения законной и надежной программы терапии в противовес «фиктивным» программам. Однако предполагается, что характеристики законной программы терапии могут существенно различаться и меняться время от времени; следовательно, для *ВАДА* нецелесообразно разрабатывать обязательные критерии приемлемых программ терапии.]

не будут считаться преднамеренными для целей статьи 10.2.1 и не составят основу для установления *Отягчающих обстоятельств* по статье 10.4.

### 10.3 *Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил*

Срок *Дисквалификации* за нарушения антидопинговых правил, помимо указанных в статье 10.2, определяется следующим образом, если только не подлежат применению статьи 10.6 или 10.7:

- 10.3.1** За нарушение статьи 2.3 либо статьи 2.5 срок *Дисквалификации* должен составить четыре (4) года, за исключением: (i) в случае неявки Спортсмена на процедуру сдачи *Проб*, если Спортсмен сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным, срок *Дисквалификации* составляет два (2) года; (ii) во всех прочих случаях, если Спортсмен или иное Лицо сможет доказать исключительные обстоятельства, которые оправдывают сокращение срока *Дисквалификации*, срок *Дисквалификации* составит от двух (2) до четырех (4) (лет, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* либо иного Лица; (iii) в случаях, затрагивающих *Защищенное лицо* либо Спортсмена-любителя, срок *Дисквалификации* должен составить как максимум два (2) года *Дисквалификации*, а как минимум — предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Защищенного лица* либо Спортсмена-любителя.
- 10.3.2** За нарушения статьи 2.4 срок *Дисквалификации* должен составить два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена*. Предусмотренная данной статьей возможность выбора между двумя (2) годами и одним (1) годом *Дисквалификации* недоступна для Спортсменов, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение было вызвано попыткой избежать *Тестирования*.
- 10.3.3** За нарушение статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок *Дисквалификации* от четырех (4) лет как минимум до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение статьей 2.7 или 2.8, совершенное в отношении *Защищенных лиц*, должно рассматриваться как особо опасное нарушение, и если оно совершено *Персоналом спортсмена* не в отношении *Особой субстанции*, то *Персонал спортсмена* должен быть *Дисквалифицирован* пожизненно. Кроме того, о значительных нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, должно быть сообщено компетентным административным, профессиональным или судебным органам.<sup>39</sup>
- 10.3.4** За нарушение статьи 2.9 устанавливается срок *Дисквалификации* от двух (2) лет как минимум до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения.
- 10.3.5** За нарушение статьи 2.10 срок *Дисквалификации* должен составить 2 (два) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного Лица, а также других обстоятельств дела.<sup>40</sup>
- 10.3.6** В случае нарушения статьи 2.11 срок *Дисквалификации* должен составлять от двух (2) лет до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения Спортсменом или иным Лицом.<sup>41</sup>

### 10.4 *Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок Дисквалификации*

Если ЕОК устанавливает в каждом индивидуальном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, за

<sup>39</sup> [Комментарий к статье 10.3.3: Лица, участвующие в применении допинга Спортсменами или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем Спортсмены, чьи допинг-пробы оказались положительными. Поскольку юрисдикция спортивных организаций как правило ограничена *Дисквалификацией* в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации о Персонале спортсмена в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.]

<sup>40</sup> [Комментарий к статье 10.3.5: В тех случаях, когда «иное Лицо», указанное в статье 2.10 (*Запрещенное сотрудничество со стороны Спортсмена или иного Лица*) является юридическим, а не физическим Лицом, к нему могут быть применены дисциплинарные меры, предусмотренные статьёй 12 Кодекса.]

<sup>41</sup> [Комментарий к статье 10.3.6: Поведение, которое признано нарушающим как статью 2.5 (*Фальсификация*), так и статью 2.11 (*Действия Спортсмена или иного Лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам*), подвергается санкциям на основании нарушения, влекущего за собой более суровую санкцию.]

исключением нарушений, предусмотренных статьями 2.7 (*Распространение или Попытка распространения*), 2.8 (*Назначение или Попытка назначения*), 2.9 (*Соучастие*) или 2.11 (*Действия Спортсмена или иного Лица*, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам), что присутствуют *Отягчающие обстоятельства*, которые оправдывают присуждение срока *Дисквалификации*, превышающего стандартную санкцию, то срок *Дисквалификации*, применяемый в ином случае, должен быть увеличен на дополнительный период *Дисквалификации* до двух (2) лет, в зависимости от серьезности нарушения и характера *Отягчающих обстоятельств*, если только *Спортсмен* или иное *Лицо* не сможет доказать, что нарушение антидопинговых правил было совершено не умышленно.<sup>42</sup>

## 10.5 Отмена срока *Дисквалификации* в случаях *Отсутствия вины или халатности*

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в их действиях отсутствует *Вина* или *Халатность*, то применимый в ином случае соответствующий срок *Дисквалификации* не должен применяться.<sup>43</sup>

## 10.6 Сокращение срока *Дисквалификации* на основании *Незначительной вины или Халатности*

### 10.6.1 Сокращение срока санкций в определенных обстоятельствах при нарушении статьи 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения санкций согласно статье 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

#### 10.6.1.1 *Особые субстанции* или *Особые методы*

Если нарушение антидопинговых правил связано с *Особой субстанцией* (отличной от *Субстанции, вызывающей зависимость*) или *Особым методом* и *Спортсмен* или иное *Лицо* сможет доказать *Незначительную вину* или *Халатность*, то срок *Дисквалификации* должен составить как минимум предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, а как максимум — два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.

#### 10.6.1.2 *Загрязнённые продукты*

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* сможет доказать как *Незначительную вину* или *Халатность*, и то, что *Запрещенная субстанция* (отличная от *Субстанции, вызывающей зависимость*) содержалась в *Загрязненном продукте*, срок *Дисквалификации* должен составить как минимум предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, а как максимум — два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.<sup>44</sup>

<sup>42</sup> [Комментарий к статье 10.4: *Нарушения, предусмотренные статьями 2.7 (Распространение или Попытка распространения), 2.8 (Назначение или Попытка назначения), 2.9 (Соучастие или Попытка соучастия) и 2.11 (Действия Спортсмена или иного Лица), направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам не входят в сферу применения статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточную свободу действий вплоть до пожизненной дисквалификации и позволяют рассматривать любые отягчающие обстоятельства.*]

<sup>43</sup> [Комментарий к статье 10.5: *Данная статья и статья 10.6.2 применяются при назначении санкции; они не применяются при установлении факта, имело ли место нарушение антидопинговых правил. Они применяются только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен смог бы доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, имел место саботаж со стороны соперника. Напротив, Отсутствие вины или Халатности не будет применяться при следующих обстоятельствах: (а) неблагоприятный результат анализа явился следствием употребления витаминного комплекса или биологически активной добавки с этикеткой, не соответствующей содержанию (Спортсмены несут ответственность за все, что они употребляют (статья 2.1), и были предупреждены о возможности загрязнения биологически активных добавок); (б) Запрещенная субстанция назначена личным врачом Спортсмена или его тренером без ведома Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информированность персонала о запрете на прием субстанций из Запрещенного списка); (с) загрязнение еды или напитков Спортсмена супругом, тренером или другим Лицом из окружения спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они едят и пьют, а также за поведение Лиц, которым они доверяют доступ к своей пище и напиткам). Однако в зависимости от представленных доказательств в каждом конкретном случае результатом любого из вышеприведенных примеров может быть сокращение санкций на основании Незначительной вины или халатности в соответствии со статьей 10.6.]*

<sup>44</sup> [Комментарий к статье 10.6.1.2: *Чтобы воспользоваться положениями данной статьи, Спортсмен или иное Лицо должно не только доказать, что обнаруженная Запрещенная субстанция была получена из Загрязненного продукта, но также отдельно доказать Незначительную вину либо Халатность. Следует также отметить, что Спортсмены предупреждены о том, что они принимают биологически активные добавки на свой собственный страх и риск. Сокращение срока санкций на основе Незначительной вины либо Халатности нечасто применяется в случаях с Загрязненными продуктами, за исключением случаев, когда Спортсмен употреблял Загрязненный продукт с большой осторожностью. При оценке того, может ли*

### 10.6.1.3 Защищённые лица или Спортсмены-любители

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное с *Субстанцией, вызывающей зависимость*, совершено *Защищённым лицом* либо *Спортсменом-любителем*, и данное *Защищённое лицо* либо *Спортсмен-любитель* смогут доказать *Незначительную вину* либо *Халатность* то срок *Дисквалификации* должен составить как минимум предупреждение без назначения срока *Дисквалификации*, а как максимум — два (2) года *Дисквалификации*, в зависимости от степени *Вины Защищённого лица* либо *Спортсмена-любителя*.

### 10.6.2 Применение *Незначительной вины* или *Халатности* за пределами положений статьи 10.6.1

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* сможет доказать в каждом конкретном случае, к которому статья 10.6.1 не применяется, что в их действиях есть *Незначительная вина* или *Халатность*, то с учётом дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со статьёй 10.7 применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* может быть сокращён в соответствии со степенью *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, однако сокращённый срок *Дисквалификации* не может быть меньше половины срока *Дисквалификации*, назначаемого в ином случае. Если срок *Дисквалификации*, назначаемый в ином случае, составляет пожизненную *Дисквалификацию*, то сокращённый срок по данной статье не может быть менее восьми (8) лет.<sup>45</sup>

## 10.7 Отмена, сокращение или приостановление срока *Дисквалификации* или других *Последствий* по причинам, отличным от *Вины*

### 10.7.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений Кодекса<sup>46</sup>

**10.7.1.1** , ЕОК может в конкретном случае еще до принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьёй 12 или до истечения срока подачи апелляции приостановить часть последствий (кроме *Дисквалификации* и обязательного *Публичного обнародования*), наложенных в конкретном случае, если *Спортсмен* или иное *Лицо* оказали *Существенное содействие Антидопинговой организации*, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) *Антидопинговая организация* раскрыла нарушение или открыла дело о нарушении антидопинговых правил иным *Лицом*; или (ii) правоохранительный или дисциплинарный орган инициировал уголовное преследование или дело о нарушении профессиональных правил, совершенном иным *Лицом*, и информация, предоставленная данным *Лицом* в рамках *Существенного содействия*, стала доступна ЕОК или другой *Антидопинговой организации*, в компетенцию которой входит *Обработка результатов*; или (iii) ВАДА начинает расследование в отношении *Подписавшейся стороны*, лаборатории, аккредитованной ВАДА, или Подразделения по управлению паспортами *Спортсменов* (как определено в *Международном стандарте для лабораторий*) за несоблюдение Кодекса, *Международного стандарта* или *Технического документа*; или (iv) с одобрения ВАДА, в случаях, когда уголовный или дисциплинарный орган инициирует уголовное преследование или дело по нарушению профессиональных или спортивных правил в связи с нарушениями спортивной этики, не связанными с допингом. После окончательного решения по апелляции по статье 12 или истечения срока подачи апелляции ЕОК может приостановить часть *Последствий*, назначаемых в иных случаях, только с согласия ВАДА и соответствующей

---

*Спортсмен установить источник Запрещенной субстанции, существенным фактом является то, что Спортсмен действительно Использовал Загрязненный продукт, а также то, что Спортсмен указал в протоколе допинг-контроля продукт, в отношении которого впоследствии было установлено, что он был загрязнен.*

*Данная статья не должна применяться расширенно за рамками тех продуктов, которые были получены в результате того или иного процесса производства. Случаи, когда Неблагоприятный результат анализа был получен в результате загрязнения окружающей среды, например водопроводной воды либо воды водоема, не относящихся к продуктам, при таких обстоятельствах, при которых нельзя было обоснованно опасаться нарушить антидопинговые правила, обычно расцениваются как Отсутствие вины либо халатности согласно статье 10.5.]*

<sup>45</sup> [Комментарий к статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил (например, статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или диапазон срока *Дисквалификации* предусмотрен статьёй на основании степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*.]

<sup>46</sup> [Комментарий к статье 10.7.1: Сотрудничество Спортсменов, Персонала Спортсменов и иных Лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важны в борьбе за чистый спорт.]

Международной федерации.

Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок *Дисквалификации*, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного *Спортсменом* или иным *Лицом*, и степени *Существенного содействия*, оказанного *Спортсменом* и нарушением спортивной этики. Может быть приостановлено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока *Дисквалификации*. Если же назначаемая в иных случаях *Дисквалификация* является пожизненной, то несокращаемый срок по данной статье составляет не менее восьми (8) лет. Для целей данного параграфа назначаемый в иных случаях срок *Дисквалификации* не включает никакой срок *Дисквалификации*, который мог бы быть добавлен на основании статьи 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

По требованию *Спортсмена* либо иного *Лица*, стремящегося оказать *Существенное содействие*, ЕОК обязаны позволить *Спортсмену* либо иному *Лицу* предоставить информацию *Антидопинговой организации* с учетом *Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон*.

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках *Существенного содействия*, на основании которого была приостановлена часть *Последствий*, то ЕОК могут восстановить первоначальные *Последствия*. Если ЕОК решат восстановить отмененные ранее *Последствия* или решат не восстанавливать отмененные ранее *Последствия*, на такое решение может быть подана апелляция любым *Лицом*, уполномоченным на это в соответствии со статьей 12.

**10.7.1.2** Для дополнительного поощрения *Спортсменов* и иных *Лиц* в предоставлении *Существенного содействия Антидопинговым организациям*, по запросу ЕОК или по запросу *Спортсмена* или иного *Лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил или ином нарушении *Кодекса*, ВАДА на любой стадии *Обработки результатов*, даже после принятия окончательного решения по апелляции в соответствии со статьей 12, может согласиться приостановить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* и другие *Последствия*. В исключительных случаях ВАДА в ответ на *Существенное содействие* может согласиться на приостановление части срока *Дисквалификации* и других *Последствий* в большей степени, чем это предусмотрено данной статьей, вплоть до неприменения *Дисквалификации*, обязательного *обнародования* и (или) невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Одобрение ВАДА будет подчиняться тем же принципам возможного восстановления *Последствий*, которые указаны в других частях данной статьи. Несмотря на положения статьи 12, решение ВАДА по данной статье 10.7.1.2 не может быть обжаловано.

**10.7.1.3** Если ЕОК приостанавливают какую-либо часть применимой санкции в связи с *Существенным содействием*, то должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения в адрес других *Антидопинговых организаций*, обладающих правом подачи апелляции в соответствии со статьей 12.2.2 в порядке, предусмотренном статьей 13.

В исключительных обстоятельствах, если ВАДА сочтет, что этого требуют интересы борьбы с допингом в спорте, ВАДА может разрешить ЕОК заключить соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существующему *Существенному содействию* или его характеру.

## **10.7.2** Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о необходимости сдачи *Пробы*, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по статье 2.1 — до получения согласно статье 7 первого уведомления о нарушении), и это признание является единственным достоверным свидетельством нарушения на момент признания, то срок *Дисквалификации* может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока *Дисквалификации*.<sup>47</sup>

<sup>47</sup> [Комментарий к статье 10.7.2: Данная статья применяется тогда, когда *Спортсмен* или иное *Лицо* выступает с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна из *Антидопинговых организаций* не знает,

### 10.7.3 Применение нескольких оснований для сокращения санкций

Если *Спортсмен* или иное *Лицо* доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений статьи 10.5, 10.6 или 10.7, то до применения любого сокращения или отмены по статье 10.7 должен быть определен применимый в иных случаях срок *Дисквалификации* в соответствии со статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* доказывает, что оно имеет право на сокращение или отмену срока *Дисквалификации* в соответствии со статьей 10.7, то срок *Дисквалификации* может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока *Дисквалификации*.

## 10.8 Соглашения в ходе *Обработки результатов*

### 10.8.1 Сокращение срока *Дисквалификации* на один год по некоторым Нарушениям антидопинговых правил на основании раннего признания вины и согласия с санкциями

Если *Спортсмен* либо иное *Лицо*, после получения уведомления от *ЕОК* о возможном нарушении антидопинговых правил, которое предусматривает срок *Дисквалификации* *четыре* (4) года и более (включая любой срок *Дисквалификации*, предусмотренный статьей 10.4), признает нарушение и соглашается со сроком *Дисквалификации* не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, то *Спортсмен* либо иное *Лицо* могут получить сокращение срока *Дисквалификации*, назначаемого *ЕОК*, на один (1) год. Если *Спортсмен* либо иное *Лицо* получает сокращение срока *Дисквалификации* по данной статье 10.8.1 на один (1) год, то никакое дополнительное сокращение срока *Дисквалификации* по любой другой статье не допускается.<sup>48</sup>

### 10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если *Спортсмен* либо иное *Лицо* признает нарушение антидопинговых правил после предъявления обвинения в нарушении *ЕОК* и соглашается с *Последствиями*, приемлемыми для *ЕОК* и *ВАДА* по их собственному усмотрению, то: (а) *Спортсмен* либо иное *Лицо* может получить сокращение срока *Дисквалификации* на основе оценки *ЕОК* или *ВАДА* применения статей 10.1–10.7 к возможному нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени *Вины Спортсмена* либо иного *Лица*, а также тому, насколько быстро *Спортсмен* либо иное *Лицо* признало нарушение; а также (б) срок *Дисквалификации* может начаться с даты сдачи *Пробы* или даты последнего нарушения другого антидопингового правила. Однако в каждом конкретном случае, где применяется данная статья, *Спортсмен* либо иное *Лицо* должны отбыть не менее половины согласованного срока *Дисквалификации* начиная с более ранней даты, когда *Спортсмен* либо иное *Лицо* согласилось с назначением санкции или с даты *Временного отстранения*, при условии, что *Спортсмен* или иное *Лицо* будет впоследствии соблюдать требования данной санкции либо *Временного отстранения*. Решения *ВАДА* и *ЕОК* в отношении заключения либо отказа от заключения соглашения о разрешении дела, а также величины сокращения срока *Дисквалификации* и даты его начала не являются вопросами, которые рассматриваются либо по которым выносятся решение органом, проводящим слушание, и не подлежат апелляции на основании статьи 12.

По требованию *Спортсмена* либо иного *Лица*, стремящегося заключить соглашение о разрешении дела в соответствии с настоящей статьёй, *ЕОК* обязаны позволить *Спортсмену* либо иному *Лицу* обсудить возможность признания нарушения с учетом *Соглашения о непричинении ущерба интересам сторон*.<sup>49</sup>

---

*что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Данная статья не может быть применима в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как Спортсмен или иное Лицо осознано, что ему грозит разоблачение. Период сокращения срока Дисквалификации должен определяться исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил Спортсменом или иным Лицом, если бы они добровольно об этом не заявили.]*

<sup>48</sup> [Комментарий к статье 10.8.1: Например, если *ЕОК* предполагают, что *Спортсмен* нарушил статью 2.1 в отношении *Использования анаболических стероидов* и заявляет, что соответствующий срок *Дисквалификации* должен составить *четыре* (4) года, то *Спортсмен* вправе в одностороннем порядке сократить срок *Дисквалификации* до *трех* (3) лет, признав нарушение и согласившись на срок *Дисквалификации* *три* (3) года, в течение срока, установленного в данной статье, причем дополнительное сокращение срока не предусматривается. В данном случае решение по делу принимается без необходимости проведения слушаний.]

<sup>49</sup> [Комментарий к статье 10.8: Любые смягчающие либоотяаживающие факторы, установленные в данной статье 10, учитываются при определении *Последствий*, установленных в *Соглашении о разрешении спора*, и не применяются за рамками условий данного соглашения.]

## 10.9 Многочисленные нарушения

### 10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

**10.9.1.1** Срок *Дисквалификации* при повторном нарушении *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопинговых правил должен быть определен исходя из того, что больше:

- (a) шестимесячный срок *Дисквалификации*; или
- (b) срок *Дисквалификации* в диапазоне между следующим:
  - (i) сумма срока *Дисквалификации*, присужденного за первое нарушение антидопингового правила, и срока *Дисквалификации*, применимого ко второму нарушению антидопингового правила, в случае если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, и
  - (ii) двойной срок *Дисквалификации*, применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, в случае если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения.

Срок *Дисквалификации* в этом диапазоне должен определяться на основе совокупности обстоятельств и степени *Вины Спортсмена* или другого *Лица* в отношении второго нарушения.

**10.9.1.2** При установлении третьего нарушения антидопинговых правил назначается пожизненный срок *Дисквалификации*, за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок *Дисквалификации* по статье 10.5 или 10.6, или нарушение установлено по статье 2.4. В этих конкретных случаях срок *Дисквалификации* назначается от восьми (8) лет до пожизненной *Дисквалификации*.

**10.9.1.3** Срок *Дисквалификации*, указанный в статье 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть сокращен при применении статьи 10.7.

**10.9.2** Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено *Отсутствие вины* или *Халатности* в действиях *Спортсмена* или иного *Лица*, не будут рассматриваться в качестве нарушения для целей статьи 10.9. Кроме того нарушение антидопинговых правил, наказание за которое было наложено в соответствии со статьей 10.2.4.1, не считается нарушением для целей статьи 10.9.

**10.9.3** Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений

**10.9.3.1** В целях наложения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением, только если *ЕОК* могут установить, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершило дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как *Спортсмен* или иное *Лицо* получило уведомление в соответствии со статьей 7 или *ЕОК* предприняли разумные усилия по уведомлению о первом нарушении антидопинговых правил. Если же *ЕОК* не могут это доказать, то нарушения должны рассматриваться вместе как первое нарушение и наложение санкций должно основываться на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, в том числе с учетом *Отягчающих обстоятельств*. Результаты всех *Соревнований*, начиная с даты более раннего нарушения антидопинговых правил, подлежат *Аннулированию* согласно статье 10.10.<sup>50</sup>

**10.9.3.2** Если *ЕОК* установят, что *Спортсмен* или иное *Лицо* допустили дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого нарушения, по которому было выставлено уведомление, то срок *Дисквалификации* за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы

<sup>50</sup> [Комментарий к статье 10.9.3.1: То же правило применяется в том случае, когда после наложения санкции *ЕОК* обнаруживают факты, связанные с нарушением антидопингового правила, которые произошли до уведомления о первом нарушении антидопингового правила, например *ЕОК* налагают санкцию на основании санкции, которая могла быть применена, если бы два нарушения были вынесены одновременно, с учетом отягчающих обстоятельств.]

дополнительное нарушение было отдельным первым нарушением, и этот срок *Дисквалификации* отбывается сразу после, а не одновременно со сроком *Дисквалификации*, наложенным за раннее нарушение. Если применяется статья 10.9.3.2, данные нарушения совместно составляют единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

**10.9.3.3** Если ЕОК установит, что *Спортсмен* или иное *Лицо* совершили нарушение статьи 2.5 в связи с процедурой *Допинг-контроля* в отношении установленного нарушения антидопинговых правил, то нарушение статьи 2.5 должно рассматриваться как самостоятельное нарушение, и срок *Дисквалификации* за такое нарушение должен отбываться последовательно, а не одновременно со сроком *Дисквалификации*, если таковой имеется, присужденным за основное нарушение антидопинговых правил. Если применяется эта статья 10.9.3.3, то нарушения, взятые вместе, представляют собой единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

**10.9.3.4** Если ЕОК установят, что *Лицо* совершило второе или третье нарушение антидопингового правила в течение срока *Дисквалификации*, то сроки *Дисквалификации* за множественные нарушения должны протекать последовательно, а не одновременно.

**10.9.4** Десятилетний период для многократных нарушений антидопинговых правил

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение десяти лет, чтобы появились признаки многократного нарушения.

## **10.10 Аннулирование результатов Соревнований, следующих за сбором Проб или совершением нарушения антидопинговых правил**

Помимо автоматического *Аннулирования* результатов, показанных на *Соревновании*, во время которого была взята положительная *Проба*, согласно статье 9 все другие результаты, показанные *Спортсменом* на соревнованиях, начиная с даты отбора положительной *Пробы* (в рамках *Соревновательного* или *Внесоревновательного периода*) или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, до начала периода *Временного отстранения* и *Дисквалификации*, должны быть *Аннулированы* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры.<sup>51</sup>

## **10.11 Конфискация денежных призов**

Если ЕОК получают призовые деньги, изъятые в результате нарушения антидопинговых правил, они должны принять разумные меры для распределения этих призовых денег между *Спортсменами*, которые имели бы право на их получение, если бы утративший на них право *Спортсмен* не участвовал в соревнованиях.<sup>52</sup>

## **10.12 Финансовые последствия**

**10.12.1** Если *Спортсмен* или иное *Лицо* совершает нарушение антидопинговых правил, ЕОК могут по своему усмотрению и с соблюдением принципа соразмерности принять решение о взыскании со *Спортсмена* или другого *Лица* расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил, независимо от назначенного срока *Дисквалификации*.

**10.12.2** Такое взыскание расходов ЕОК не является основанием для сокращения срока *Дисквалификации* или смягчения иных санкций, которые в противном случае применялись бы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

## **10.13 Начало срока Дисквалификации**

Если *Спортсмен* уже отбывает срок *Дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил, то любой новый срок

<sup>51</sup> [Комментарий к статье 10.10: Ни одна статья настоящих Антидопинговых правил не препятствует «чистым» Спортсменам или иным Лицам, пострадавшим от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, требовать от этого лица возмещения ущерба.]

<sup>52</sup> [Комментарий к статье 10.11: Эта статья не имеет своей целью наложить обязанность на ЕОК или другую Подписавшуюся сторону принимать какие-либо действия по сбору конфискованных призовых денег. Если ЕОК решают не предпринимать никаких действий по сбору конфискованных призовых денег, они могут передать свое право на возврат таких денег Спортсмену (–ам), который в ином случае должен был бы получить такие деньги. «Разумные меры по сбору и распределению призовых денег» могут включать использование собранных конфискованных призовых денег, согласованное Международной федерацией и ее Спортсменами.]

*Дисквалификации* начинается в первый день после того, как закончилось отбывание текущего срока *Дисквалификации*. Кроме указанных ниже ситуаций, срок *Дисквалификации* должен начинаться с даты вынесения окончательного решения на слушаниях, в соответствии с которым назначается срок *Дисквалификации*, или, если право на слушания не было реализовано или слушания не проводились, с даты принятия *Дисквалификации* или ее назначения.

**10.13.1** Задержки по обстоятельствам, не зависящим от *Спортсмена* или иного *Лица*

Если имели место существенные задержки при проведении слушаний или на других этапах *Допинг-контроля*, и *Спортсмен* или иное *Лицо* может доказать, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не послужило причиной таких задержек, ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) (в зависимости от обстоятельств) может исчислять срок *Дисквалификации* с более ранней даты, начинающейся уже с даты сбора *Проб* или даты, когда в последний раз произошло другое нарушение антидопинговых правил. Все результаты на соревнованиях, достигнутые во время срока *Дисквалификации*, включая ретроактивную *Дисквалификацию*, должны быть *Аннулированы*.<sup>53</sup>

**10.13.2** Зачет отбытого срока *Временного отстранения* или срока *Дисквалификации*

**10.13.2.1** Если *Временное отстранение* соблюдается *Спортсменом* или иным *Лицом*, то срок *Временного отстранения* засчитывается при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации*. Если *Временное отстранение* не соблюдается *Спортсменом* или иным *Лицом*, то срок *Временного отстранения* не засчитывается при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации*. Если какой-то срок *Дисквалификации* был отбывается в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть зачтен при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации* в соответствии с решением апелляционного органа.

**10.13.2.2** Если *Спортсмен* или иное *Лицо* добровольно в письменном виде примет *Временное отстранение*, назначенное ЕОК с компетенцией проведения *Обработки результатов*, и будет соблюдать *Временное отстранение*, то оно должно быть зачтено при назначении *Спортсмену* или иному *Лицу* срока *Дисквалификации*. Копия добровольного согласия на *Временное отстранение Спортсмена* или иного *Лица* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 13.1.<sup>54</sup>

**10.13.2.3** Никакого сокращения срока *Дисквалификации* не должно быть предоставлено на какой-либо период до даты *Временного отстранения* или добровольного *Временного отстранения*, независимо от того, решил *Спортсмен* не принимать участие в соревнованиях сам или был временно отстранен своей командой.

**10.13.2.4** В *Командных видах спорта*, где *Дисквалификация* накладывается на команду, если принципы справедливости не требуют иного, срок *Дисквалификации* должен начинаться с даты проведения окончательных слушаний, на которых было принято решение о *Дисквалификации*, или, если слушания не проводились, с даты выражения согласия с *Дисквалификацией* или ее наложения иным образом. Любой срок *Временного отстранения* команды (было ли оно наложено или принято добровольно) должен учитываться при определении общего срока *Дисквалификации*.

## **10.14 Статус в течение срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения***

<sup>53</sup> [Комментарий к статье 10.13.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме статьи 2.1, Антидопинговой организации может потребоваться длительное время для выявления и проработки фактов, подтверждающих на приемлемом уровне для проводящих слушания экспертов нарушение антидопинговых правил, особенно в случаях, когда Спортсмен или иное Лицо предприняло действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах предоставленная данной статьей возможность определения даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.]

<sup>54</sup> [Комментарий к статье 10.13.2.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение не является признанием Спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении Спортсмена.]

#### 10.14.1 Запрет на участие в течение срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения*

Ни один *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого была применена *Дисквалификация* или *Временное отстранение*, не имеет права во время срока *Дисквалификации* или в течение *Временного отстранения* участвовать в каком-либо качестве в *Соревнованиях* или иной деятельности (за исключением специальных антидопинговых образовательных или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой-либо *Подписавшейся стороной*, организацией, являющейся ее членом, или клубом, или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав *Подписавшейся стороны*, или в *Соревнованиях*, санкционированных или организованных любой профессиональной лигой или любым *Организатором спортивного мероприятия* на международном или национальном уровнях, или в любой спортивной деятельности в элитном спорте или на национальном уровне, которая финансируется правительственным органом.

*Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого вынесено решение о *Дисквалификации* на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех (4) лет может принимать участие в качестве *Спортсмена* в местных *Спортивных мероприятиях*, не санкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции *Подписавшейся стороны Кодекса* или члена *Подписавшейся стороны Кодекса*, при условии, что местные соревнования не находятся на уровне, позволяющем такому *Спортсмену* или иному *Лицу* прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в Национальных или *Международных спортивных мероприятиях*, и данный *Спортсмен* или иное *Лицо* ни в каком качестве не может работать с *Защищенными лицами*.

*Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого вынесено решение о *Дисквалификации*, должны проходить *Тестирование* и выполнять любое требование ЕОК о предоставлении информации о местонахождении.<sup>55</sup>

#### 10.14.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из статьи 10.14.1 может стать возвращение *Спортсмена* к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации, являющейся членом *Подписавшей стороны*, в течение времени, в зависимости от того, что короче: (1) последние два месяца *Дисквалификации Спортсмена* или (2) последняя четверть наложенного срока *Дисквалификации*.<sup>56</sup>

#### 10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока *Дисквалификации* или *Временного отстранения*

Если *Спортсмен* или иное *Лицо*, на которого была наложена *Дисквалификация*, нарушает запрет, установленный в статье 10.14.1, на участие в соревнованиях во время *Дисквалификации*, то результаты его участия будут *Анулированы*, и в конце срока *Дисквалификации* будет добавлен новый срок *Дисквалификации*, равный по продолжительности первоначальному сроку *Дисквалификации*. Новый срок *Дисквалификации*, включая выговор и отсутствие срока *Дисквалификации*, может быть изменен на основании степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*. Решение относительно того, нарушил ли *Спортсмен* или иное *Лицо* запрет на участие и возможно ли изменение срока *Дисквалификации*, должно выноситься *Антидопинговой организацией*, которая проводила *Обработку результатов* и назначила первоначальный срок *Дисквалификации*. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со статьей 12.

<sup>55</sup> [Комментарий к статье 10.14.1: Например, как предусмотрено статьей 10.14.2, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей Национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной Национальной федерации, или финансируемых правительственным органом. Кроме того, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может принимать участия в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися *Подписавшимися сторонами* (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в *Спортивных мероприятиях*, организованных международными и национальными организаторами *Спортивных мероприятий*, также не являющимися *Подписавшимися сторонами*, без риска подвергнуться Санкциям, указанным в статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работу в качестве официального лица, директора, офицера, сотрудника или волонтера в организации, описанной в данной статье. *Дисквалификация*, наложенная в одном виде спорта, должна быть признана в других видах спорта (см. статью 14.1 «Взаимное признание»). *Спортсмену* или другому *Лицу*, отбывающему срок *Дисквалификации*, запрещено выступать в качестве тренера или выполнять какую-либо иную функцию *Персонала спортсмена* в любое время в течение срока *Дисквалификации*, и нарушение этого положения может привести к нарушению по статье 2.10 другим *Спортсменом*. Любые результаты, достигнутые в течение срока *Дисквалификации*, не должны признаваться ЕОК для каких-либо целей.]

<sup>56</sup> [Комментарий к статье 10.14.2: Во многих Командных видах спорта, а также в некоторых Индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) *Спортсмен* не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на Соревнованиях по окончании срока *Дисквалификации*. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной статьей, *Дисквалифицированный Спортсмен* не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в статье 10.14.1, помимо тренировок.]

*Спортсмену* или иному *Лицу*, нарушившему запрет на участие в период *Временного отстранения*, описанного в статье 10.14.1, не засчитывается в срок любой период отбытого *Временного отстранения*, а результаты такого участия должны быть *Аннулированы*.

В тех случаях, когда *Персонал спортсмена* или иное *Лицо* оказывают помощь *Лицу* в нарушении запрета на участие во время *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, *Антидопинговая организация*, под юрисдикцией которой находится *Персонал спортсмена* или иное *Лицо*, накладывает санкции за нарушение статьи 2.9, выразившееся в содействии.

#### **10.14.4** Отказ в финансировании на срок *Дисквалификации*

Кроме того, ЕОК вправе взыскать с *Лица*, нарушившего антидопинговые правила, если не применялось смягчение санкций согласно статьям 10.5 или 10.6, весь объем или часть финансирования и льгот, которые получает такое *Лицо* в связи со спортивной деятельностью.

### **10.15** Автоматическое опубликование санкции

Обязательной частью каждой санкции является автоматическое опубликование, предусмотренное статьей 13.3.

## **СТАТЬЯ 11** *ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД*

### **11.1** *Тестирование в Командных видах спорта*

Если более одного (1) члена команды в *Командных видах спорта* уведомили о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7 в связи со *Спортивным мероприятием*, то ЕОК должны провести соответствующее *Целевое тестирование* команды во время проведения *Спортивного мероприятия*.

### **11.2** *Последствия для Командных видов спорта*

Если более двух членов команды в *Командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила во время *Спортивного мероприятия*, то ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) должны применить соответствующую санкцию к команде (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация с Соревнований* или *Спортивного мероприятия* или другую санкцию) в дополнение к *Последствиям*, примененным в отношении отдельных *Спортсменов*, совершивших нарушение антидопинговых правил.

Если соответствующая Международная федерация не имеет таких правил или, по усмотрению ЕОК или Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС), правила соответствующей Международной федерации не обеспечивают надлежащий порядок проведения *Соревнований*, ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) имеют полномочия определять *Последствия* для команды, включая *Аннулирование* результатов команды в любом *Соревновании* или *Спортивном мероприятии* либо любые другие *Последствия*. ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) могут принимать такие меры только в тех случаях, когда один или несколько членов команды в *Командных видах спорта* были признаны виновными в нарушении антидопинговых правил и, по мнению ЕОК или Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС), это нарушение могло повлиять на результаты команды в соответствующем *Соревновании(-ях)* или *Спортивном(-ых) мероприятии(-ях)*.

### **11.3** *Последствия для Команд в видах спорта, которые не являются Командными*

Если один или несколько членов команды, участвующей в соревнованиях по виду спорта, который не является *Командным*, но предусматривает командное присуждение наград, совершил(и) нарушение антидопинговых правил в течение периода проведения *Спортивного мероприятия*, ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) применяют правила соответствующей Международной федерации для определения *Последствий* для команды (например, снятие заработанных очков, *Дисквалификация с Соревнований* или *Спортивного мероприятия*, или другие *Последствия*) в дополнение к любым *Последствиям*, налагаемым в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами на отдельного(-ых) *Спортсмена(-ов)*, который(-ые) совершил(и) нарушение антидопинговых правил.

Если соответствующая Международная федерация не имеет таких правил или, по усмотрению ЕОК или Антидопингового подразделения Спортивного арбитражного суда (КАС), правила соответствующей Международной федерации не обеспечивают надлежащий порядок проведения *Соревнований*, ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) имеют полномочия определять *Последствия* для команды, включая *Аннулирование* результатов команды в любом *Соревновании* или *Спортивном мероприятии* либо любые другие *Последствия*. ЕОК или Антидопинговое подразделение Спортивного арбитражного суда (КАС) могут принимать такие меры только в тех случаях, когда один или несколько членов команды были признаны виновными в нарушении антидопинговых правил и, по мнению ЕОК или Антидопингового подразделения Спортивного

арбитражного суда (КАС), это нарушение могло повлиять на результаты команды в соответствующем Соревновании(-ях) или Спортивном(-ых) мероприятии(-ях).

## СТАТЬЯ 12 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ<sup>57</sup>

### 12.1 Решения, подлежащие обжалованию

Решения, принимаемые в соответствии с Кодексом или правилами, принятыми в соответствии с Кодексом, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях с 12.2 по 12.6, если иное не предусмотрено Кодексом или Международными стандартами. Во время рассмотрения апелляции решения остаются в силе, если иначе не решает орган, рассматривающий апелляции.

#### 12.1.1 Неограниченный объем рассмотрения

Объем рассмотрения по апелляции включает в себя все вопросы, имеющие отношение к делу, и прямо не ограничен вопросами или объемом рассмотрения перед организацией, принявшей первоначальное решение. Любая сторона в апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты в ходе слушания в первой инстанции, если они возникают по той же причине или в отношении тех же общих фактов или обстоятельств, которые обсуждались или были рассмотрены в ходе слушания в первой инстанции.<sup>58</sup>

#### 12.1.2 Спортивный арбитражный суд (КАС) не должен опираться на факты, являющиеся предметом апелляции

При принятии решения Спортивный арбитражный суд (КАС) не должен опираться на суждения органа, на решение которого была подана апелляция.<sup>59</sup>

#### 12.1.3 ВАДА не должно исчерпать внутренние способы разбирательства

В тех случаях, когда ВАДА имеет право на апелляцию по статье 12 и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процедуры, разработанной ЕОК, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в Спортивный арбитражный суд (КАС), минуя способы внутреннего разбирательства, предусмотренные ЕОК.<sup>60</sup>

### 12.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, Последствий, Временных отстранений, выполнения решений и юрисдикции

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил; решение о наложении или неприменении Последствий за нарушение антидопинговых правил или решение о том, что нарушение антидопинговых правил не имело места; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение ВАДА не освобождать Спортсмена, который завершал спортивную карьеру, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к участию в Соревнованиях в соответствии со статьей 5.6.1; решение ВАДА о передаче полномочий по Обработке Результатов в соответствии со статьей 7.1; решение ЕОК не выдвигать обвинение в нарушении антидопинговых правил на основании Неблагоприятного результата анализа или Атипичного результата анализа или решение не продолжать рассмотрение нарушения антидопинговых

<sup>57</sup> [Комментарий к статье 12: Цель Кодекса — разрешение антидопинговых вопросов через справедливые и прозрачные внутренние процессы, предусматривающие возможность окончательной апелляции. В статье 13 процесс вынесения решений Антидопинговыми организациями сделан прозрачным. Соответствующие Лица и организации, включая ВАДА, имеют возможность впоследствии подавать апелляции на данные решения. Следует отметить, что под определение заинтересованных сторон и организаций, имеющих право подавать апелляции по статье 13, не подпадают Спортсмены или их федерации, которым может быть выгодно дисквалификация другого участника соревнований.]

<sup>58</sup> [Комментарий к статье 12.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а для разъяснения. Например, если Спортсмену в ходе слушаний первой инстанции было предъявлено обвинение только в Фальсификации, но такое же поведение могло явиться Соучастием, то сторона, подающая апелляцию, может предъявить Спортсмену как обвинение в Фальсификации, так и в Соучастии.]

<sup>59</sup> [Комментарий к статье 12.1.2: Спортивный арбитражный суд (КАС) проводит рассмотрение в соответствии с принципом *de novo* (заново). Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставления доказательств и не имеет веса при слушаниях в Спортивном арбитражном суде.]

<sup>60</sup> [Комментарий к статье 12.1.3: Если решение вынесено до заключительной стадии процесса, разработанного ЕОК, например, во время первого слушания, и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение в следующую инстанцию согласно процедуре, разработанной ЕОК (например, в руководящий орган), ВАДА может миновать оставшиеся инстанции во внутреннем процессе ЕОК и подать апелляцию непосредственно в Спортивный арбитражный суд (КАС).]

правил после расследования в соответствии с *Международным стандартом по Обработке результатов*; решение применить *Временное отстранение* на основании *Предварительных слушаний*; несоблюдение ЕОК статьи 7.4; решение, что у ЕОК нет полномочий по рассмотрению возможного нарушения антидопинговых правил или его *Последствий*; решение приостановить или не приостанавливать *Последствия*, а также восстановить или не восстанавливать приостановленные ранее *Последствия* по статье 10.7.1; несоблюдение статей 7.1.4 и 7.1.5; несоблюдение статьи 10.8.1; решение по статье 10.14.3; а также решение, принятое *Антидопинговой организацией*, не исполнять решение другой ЕОК по статье 14, и решение по статье 27.3, могут быть обжалованы только согласно статье 12.2.

**12.2.1** Если нарушение произошло во время *Спортивного мероприятия* ЕОК, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в *Спортивный арбитражный суд (КАС)*.<sup>61</sup>

**12.2.2** *Лица*, уполномоченные подавать апелляции

Подавать апелляции в *Спортивный арбитражный суд (КАС)* имеют право следующие стороны: (a) *Спортсмен* или иное *Лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) ЕОК; (c) соответствующая Международная федерация; (d) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания данного *Лица* или страны, гражданином которой оно является, или страны, выдавшей лицензию; (e) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет в случаях, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; (f) *ВАДА*.

**12.2.3** Обязанность направлять уведомления

Все стороны в любой апелляции в *Спортивном арбитражном суде (КАС)* должны обеспечить, чтобы *ВАДА* и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

**12.2.4** Апелляция по поводу *Временного отстранения*

Несмотря на вышесказанное, апелляция по поводу *Временного отстранения* может подаваться только *Спортсменом* или иным *Лицом*, на которое было наложено *Временное отстранение*.

**12.2.5** Разрешение на подачу встречных апелляций и других последующих апелляций<sup>62</sup>

Встречные апелляции и другие последующие апелляции со стороны любого ответчика, заявленного по делу, которое рассматривается *Спортивным арбитражным судом (КАС)*, прямо разрешены в соответствии с *Кодексом*. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии со статьей 12, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами.

**12.3** Невынесение своевременного решения ЕОК<sup>63</sup>

Когда ЕОК в каком-то конкретном случае не выносит решения о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные *ВАДА*, то *ВАДА* может подать апелляцию прямо в *Спортивный арбитражный суд (КАС)*, как если бы ЕОК вынесли решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если *Спортивный арбитражный суд (КАС)* установит, что нарушение антидопинговых правил имело место, и *ВАДА* действовало обоснованно, подав апелляцию напрямую в *Спортивный арбитражный суд (КАС)*, то расходы *ВАДА* и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены *ВАДА* ЕОК.

**12.4** Апелляции по поводу решений по *Разрешению на терапевтическое использование*

<sup>61</sup> [Комментарий к статье 12.2.1: Решения Спортивного арбитражного суда (КАС) являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений.]

<sup>62</sup> [Комментарий к статье 12.2.5: Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила Спортивного арбитражного суда больше не разрешают Спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции у Спортсмена. Данное положение позволяет проводить полноценные слушания для всех сторон.]

<sup>63</sup> [Комментарий к статье 12.3: С учетом различных обстоятельств при расследовании в случаях нарушения антидопинговых правил, при обработке результатов для ЕОК не всегда представляется возможным вынести решение к какому-то фиксированному времени до того, как вмешается ВАДА, подав апелляцию напрямую в Спортивный арбитражный суд (КАС). Однако перед принятием такого шага ВАДА будет консультироваться с ЕОК и предоставит им возможность объяснить, почему они до сих пор не вынесли решение.]

Апелляция на решения в отношении *Разрешения на терапевтическое использование* может подаваться исключительно в порядке, предусмотренном статьей 4.4.

## 12.5 Уведомление о решении по апелляции

ЕОК должны незамедлительно направить решение по апелляции *Спортсмену* или иному *Лицу* и другим *Антидопинговым организациям*, которые имеют право подавать апелляции по статье 12.2.2, в соответствии со статьей 13.

## 12.6 Сроки подачи апелляций<sup>64</sup>

Срок подачи апелляции в Спортивный арбитражный суд (КАС) составляет двадцать один (21) день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но не являющейся участником разбирательства, которое привело к вынесению оспариваемого решения, применяется следующее:

- (a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такие стороны имеют право запросить копию полного материала дела, относящегося к решению, у *Антидопинговой организации*, которая имела полномочия по *Обработке результатов*;
- (b) Если такой запрос сделан в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, направившая запрос, должна подать апелляцию в Спортивный арбитражный суд (КАС) в течение двадцати одного (21) дня с момента получения материалов дела.

Несмотря на вышеизложенное, крайний срок подачи апелляции *ВАДА* должен быть не позднее самого позднего из указанных ниже сроков:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла подать апелляцию; или
- (b) Двадцать один (21) день после получения *ВАДА* полного комплекта документов, относящихся к данному решению.

## СТАТЬЯ 13 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

### 13.1 Информация о *Неблагоприятных результатах анализов*, *Атипичных результатах анализа* и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил

#### 13.1.1 Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление *Спортсменов* и иных *Лиц* о нарушениях антидопинговых правил, которые им вменяются, осуществляется в соответствии со статьями 7 и 13.

Если на каком-либо этапе *Обработки результатов* до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил ЕОК решают не продолжать рассмотрение вопроса, ЕОК должны уведомить об этом *Спортсмена* или иное *Лицо* (при условии, что *Спортсмен* или иное *Лицо* уже были проинформированы о проведении *Обработки результатов*).

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

#### 13.1.2 Уведомление *Национальных антидопинговых организаций*, *Международных федераций* и *ВАДА* о фактах нарушения антидопинговых правил

Одновременно с отправкой уведомления *Спортсмену* или иному *Лицу* *Антидопинговая организация*, ответственная за *Обработку результатов*, обязана направить в соответствии со статьями 7 и 13 уведомление о факте возможного нарушения антидопинговых правил в *Национальную антидопинговую организацию Спортсмена*, соответствующую *Международную федерацию* и *ВАДА*.

Если на каком-либо этапе *Обработки результатов* до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил ЕОК решают не продолжать рассмотрение вопроса, ЕОК должны уведомить об этом (с указанием причин) *Антидопинговые организации*, обладающие полномочиями на подачу апелляций в соответствии со статьей 12.2.2.

<sup>64</sup> [Комментарий к статье 12.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами Спортивного арбитражного суда или настоящими Антидопинговыми правилами, крайний срок подачи апелляции стороной не начинает отсчитываться до получения решения. По этой причине срок действия права стороны на подачу апелляции не истекает, если сторона не получила решение.]

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

### **13.1.3** Содержание уведомления о факте нарушения антидопинговых правил

Уведомление должно содержать указание на имя и фамилию *Спортсмена или иного Лица*, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень *Спортсмена*, было ли тестирование *Соревновательным* или *Внесоревновательным*, дату отбора *Пробы*, результат лабораторного анализа и иную информацию согласно требованиям *Международного стандарта по обработке результатов*.

Уведомление о нарушениях антидопинговых правил по иным статьям, нежели статья 2.1, должно также включать информацию о нарушенном правиле и составе возможного нарушения.

### **13.1.4** Отчет о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте нарушения антидопинговых правил по статье 13.1.1, *Национальные антидопинговые организации Спортсмена* или иного *Лица* должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо о процедурах, предпринимаемых в соответствии со статьями 7, 8 или 12. Им также должно быть незамедлительно направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

### **13.1.5** Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее *Лицам*, кроме тех, кому необходимо ее знать (к их числу будет относиться обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета, Национальной федерации* и члены команд в *Командных видах спорта*), пока ЕОК не *обнародует* данные, предусмотренные статьей 13.3.

### **13.1.6** Соблюдение конфиденциальности информации сотрудниками или агентами ЕОК

ЕОК обязаны сохранять в конфиденциальности информацию, касающуюся *Неблагоприятных результатов анализов, Атипичных результатов* и других фактов возможного нарушения антидопинговых правил до тех пор, пока такая информация не будет *Публично обнародована* в соответствии со статьей 13.3. ЕОК должны гарантировать, что его сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и *Делегированные третьи стороны* связаны подлежащими принудительному исполнению в полном объеме договорными обязательствами по соблюдению конфиденциальности и подлежащими принудительному исполнению в полном объеме процедурами расследования и дисциплинарными мерами в отношении ненадлежащего и/или несанкционированного раскрытия такой конфиденциальной информации.

## **13.2** Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил или о *Дисквалификации* или *Временного отстранения* и запрос материалов дела

**13.2.1** Решения по делам о нарушении антидопинговых правил или решения по делам о нарушении *Дисквалификации* или *Временного отстранения*, вынесенные в соответствии со статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 12.5, должны содержать мотивы принятого решения, включая, где это применимо, мотивы неприменения максимально возможных санкций. Если решение составлено не на английском или французском языке, ЕОК обязаны предоставлять краткое содержание решения на английском или французском языке, отражающее содержание решения и его мотивировочную часть.

**13.2.2** *Антидопинговая организация* с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со статьей 13.2.1, вправе не позднее чем через пятнадцать (15) дней с даты получения указанного решения запросить копию всех документов по делу.

## **13.3** *Публичное обнародование*

**13.3.1** После того как уведомление было предоставлено *Спортсмену* или иному *Лицу* в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов*, а также соответствующей *Антидопинговой организацией* в соответствии со статьей 13.1.2, личность любого *Спортсмена* или иного *Лица*, уведомленного о возможном нарушении антидопинговых правил, о *Запрещенной субстанции* или *Запрещенном методе* и о характере нарушения, а также о том, подлежит ли *Спортсмен* или другое *Лицо* *Временному отстранению*, может быть *публично обнародована ЕОК*.

**13.3.2** Не позднее, чем через двадцать (20) дней с даты установления факта нарушения

антидопинговых правил решением апелляционного органа согласно статье 12.2.1, либо когда не было использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со статьёй 8 не было использовано право на слушание, либо когда факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, или вопрос был решен в соответствии со статьёй 10.8, или был назначен новый срок *Дисквалификации* или выговора в соответствии со статьёй 10.14.3, ЕОК обязаны *Публично обнародовать* решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию *Спортсмена* или иного *Лица*, совершившего нарушение, наименование имеющего отношение к нарушению *Запрещённой субстанции* или *Запрещённого метода* (при наличии таковых) и назначенные *Последствия*. ЕОК также должны *публично раскрыть* в течение двадцати (20) дней результаты апелляционных решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше.<sup>65</sup>

**13.3.3** После того, как в рамках решения по апелляции в соответствии со статьёй 12.2.1 было установлено, что было совершено нарушение антидопингового правила, или после того, как такая апелляция была отклонена, или во время слушаний в соответствии со статьёй 8, или право на слушания было не использовано, или после того, как заявление о нарушении антидопингового правила не было своевременно оспорено, или после того, как вопрос был решен в соответствии со статьёй 10.8, ЕОК могут обнародовать такое определение или решение и публично прокомментировать этот вопрос.

**13.3.4** Во всех случаях, когда по итогам слушания или апелляционного процесса установлено, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершали нарушения антидопинговых правил, факт того, что на решение была подана апелляция, может быть *Публично обнародован*. Тем не менее, само решение и лежащие в его основе факты, на основании которых оно вынесено, могут быть *Публично обнародованы* только с согласия *Спортсмена* или иного *Лица*, в отношении которых вынесено данное решение. ЕОК обязаны приложить все разумные усилия для получения такого согласия, и, если согласие получено, *Публично обнародовать* решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили *Спортсмен* или иное *Лицо*.

**13.3.5** Публичное обнародование предполагает, как минимум, обязательное опубликование соответствующей информации на сайте ЕОК и обеспечение доступности публикации на сайте в течение одного (1) месяца либо всего срока *Дисквалификации* в зависимости от того, что больше.

**13.3.6** За исключением случаев, предусмотренных статьями 13.3.1 и 13.3.3, ни одна *Антидопинговая организация* или аккредитованная *ВАДА* лаборатория, а также их официальные лица не вправе публично комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением реакции на публичные заявления, приписываемые *Спортсмену*, иному *Лицу* либо их представителям.

**13.3.7** Положение об обязательном *Публичном обнародовании*, предусмотренном статьёй 13.3.2, не применяется к случаям, когда *Спортсмен* либо иное *Лицо*, в отношении которого установлен факт нарушения антидопинговых правил, является *Несовершеннолетним*, *Защищенным лицом* либо *Спортсменом-любителем*. При принятии решения о *Публичном обнародовании* по делу, участником которого является *Несовершеннолетний*, *Защищенное лицо* либо *Спортсмен-любитель*, необходимо принимать во внимание характер и обстоятельства дела.

## 13.4 Статистические отчеты

После каждого *Спортивного мероприятия*, проводимого под их юрисдикцией, ЕОК публикуют общий статистический отчет о своей деятельности в области *Допинг-контроля* и направляет его копию *ВАДА*. ЕОК также могут публиковать отчеты с указанием имени каждого протестированного *Спортсмена* и даты каждого *Тестирования*.

## 13.5 База данных информации о Допинг-контроле и мониторинг соблюдения правил

Чтобы предоставить *ВАДА* возможность выполнять свою функцию мониторинга соответствия и обеспечить эффективное использование ресурсов, а также обмен информацией о *Допинг-контроле* между *Антидопинговыми организациями*, ЕОК должны сообщать *ВАДА* информацию, связанную с Допинг-контролем, через базу данных ADAMS, включая, в частности:

- (а) данные *Биологического паспорта спортсмена* по *Спортсменам международного уровня* и

<sup>65</sup> [Комментарий к статье 13.3.2: Если публичное обнародование, как того требует статья 13.3.2, приведет к нарушению других применимых законов, то отсутствие публичного обнародования со стороны ЕОК не приведет к несоблюдению Кодекса, как указано в статье 4.2 Международного стандарта защиты неприкосновенности частной жизни и личной информации.]

*Спортсменам национального уровня;*

- (b) Информацию о местонахождении *Спортсменов*, включая *Спортсменов*, включенных в *Регистрируемый пул тестирования*;
- (c) Решения по *ТИ*; и
- (d) Решения, принятые в ходе *Обработки результатов*, в соответствии с требованиями применимых *Международных стандартов*.

**13.5.1** Чтобы облегчить координацию составления плана распределения тестов, избежать ненужного дублирования *Тестирования* различными *Антидопинговыми организациями* и обеспечить обновление профилей *Биологических паспортов спортсменов*, *ЕОК* должны сообщать обо всех *Соревновательных* и *Внесоревновательных* тестированиях в *ВАДА* путем ввода протоколов *Допинг-контроля* в ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, указанными в *Международном стандарте по Тестированию* и *Расследованиям*.

**13.5.2** Чтобы облегчить *ВАДА* надзор и соблюдение права на апелляцию в отношении *ТИ*, *ЕОК* должны вносить все запросы на *ТИ*, решения и подтверждающую документацию в ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте по Терапевтическому использованию*.

**13.5.3** Чтобы облегчить *ВАДА* надзор и соблюдение права на апелляцию в отношении *Обработки результатов*, *ЕОК* должны вносить в ADAMS следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, указанными в *Международном стандарте по обработке результатов*: (a) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и связанных с ними решениях для *Неблагоприятных результатов анализа*; (b) уведомления и соответствующие решения о других нарушениях антидопинговых правил, которые не являются *Неблагоприятными результатами анализа*; (c) Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении; и (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении *Временного отстранения*.

**13.5.4** Информация, описанная в этой статье, будет доступна, в необходимых случаях и в соответствии с применимыми правилами, *Спортсмену*, *Национальной антидопинговой организации Спортсмена*, а также *Международной федерации* и любым другим *Антидопинговым организациям*, обладающим полномочиями проводить *Тестирование Спортсмена*.

## **13.6 Защита персональных данных**

**13.6.1** *ЕОК* вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные *Спортсменов* и иных *Лиц*, если это необходимо и обосновано, в связи с осуществлением ими *Антидопинговой деятельности*, предусмотренной *Кодексом* и *Международными стандартами*, в частности в соответствии с *Международным стандартом по защите неприкосновенности частной жизни и личной, и при соблюдении применимого законодательства*.

**13.6.2** Без ограничения вышеизложенного, *ЕОК* должны:

- (a) Обрабатывать персональную информацию только в соответствии с действующими правовыми основаниями;
- (b) Уведомлять всех *Участников* или *Лиц*, подпадающих под действие настоящих Антидопинговых правил, способом и в форме, которые соответствуют применимым законам и *Международному стандарту по защите неприкосновенности частной жизни и личной информации*, о том, что их персональная информация может обрабатываться *ЕОК*, их *Делегированными третьими сторонами* и иными *Лицами* с целью соблюдения настоящих Антидопинговых правил;
- (c) Обеспечить, чтобы любые сторонние агенты (включая любых *Делегированных третьих сторон*), которым *ЕОК* раскрывают персональную информацию какого-либо *Участника* или *Лица*, подлежали соответствующему техническому и договорному контролю в целях защиты конфиденциальности и неприкосновенности такой персональной информации.

**13.6.3** Принимая участие в *Спортивных мероприятиях ЕОК*, *Спортсмены* и иные *Лица* соглашаются соблюдать настоящие *Антидопинговые правила* и быть связанными ими, поскольку в рамках процесса аккредитации или иным образом *Спортсмены* или иные *Лица* признали необходимость обработки их персональных данных и право на обработку их персональных данных *ЕОК*, их *Делегированными третьими сторонами* или любыми

другими *Антидопинговыми организациями* в порядке и в целях, описанных в статье 13.6.1. выше. Без ограничения вышеизложенного, обработка персональной информации, относящейся к целям антидопинговых исследований, должна производиться в соответствии со статьёй 6.3.

## **13.7 Средства уведомления**

**13.7.1** Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами *Спортсмену* или иному *Лицу*, аккредитованному в соответствии с запросом *НОК*, считается направленным путем вручения уведомления такому *НОК*. Это относится, без ограничений, ко всем уведомлениям, отправленным до, во время и после окончания *Спортивного мероприятия*. Помимо перенаправления уведомления, полученного от ЕОК, *НОК* также обязан лично уведомить *Спортсмена* или другое *Лицо*. Добросовестные усилия *ЕОК* по обеспечению личного уведомления не влияют на действительность уведомлений, направляемых *НОК* при применении данного положения.

**13.7.2** Уведомление *НОК* в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами считается направленным, если оно вручено Президенту, Генеральному секретарю, руководителю делегации или его заместителю либо другому представителю *НОК*, назначенному *НОК* для этой цели.

**13.7.3** В период проведения *Спортивного мероприятия* и для целей применения настоящих Антидопинговых правил, законным представителем *Спортсмена* или иного *Лица* считается *НОК*, действующий через лиц, упомянутых в статье 13.7.2.

## **СТАТЬЯ 14 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ**

### **14.1 Автоматическая обязательная сила решений, принятых подписавшимися *Антидопинговыми организациями***

**14.1.1** Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое *Подписавшейся Антидопинговой организацией*, апелляционным органом (статья 13.2.2) или *Спортивным арбитражным судом (КАС)*, после уведомления сторон процесса автоматически становится обязательным не только для сторон процесса, но и для каждой *Подписавшейся стороны* в каждом виде спорта с описанным ниже воздействием:

**14.1.1.1** Решение любого из вышеописанных органов о наложении *Временного отстранения* (после того, как прошло *Предварительное слушание* либо *Спортсмен* или другое *Лицо* приняло *Временное отстранение*, либо отказалось от права на *Предварительное слушание*, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предложенную в соответствии со статьёй 7.4.3) автоматически запрещает *Спортсмену* или иному *Лицу* участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках полномочий любой *Подписавшейся стороны* во время *Временного отстранения*.

**14.1.1.2** Решение любого из вышеописанных органов о присуждении срока *Дисквалификации* (после того как слушание состоялось либо не было использовано права на слушание) автоматически запрещает *Спортсмену* или иному *Лицу* участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой *Подписавшейся стороны* на срок *Дисквалификации*.

**14.1.1.3** Решение любого из вышеописанных органов, признающих нарушение антидопинговых правил, автоматически становится обязательным к исполнению всеми *Подписавшимися сторонами*.

**14.1.1.4** Решение любого из вышеописанных органов об *Аннулировании* результатов в соответствии со статьёй 10.10 за указанный период автоматически *Аннулирует* все результаты, полученные в рамках полномочий любой *Подписавшейся стороны* в течение указанного периода.

**14.1.2** ЕОК должны признать и выполнить решение и его последствия, как того требует статья 14.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в день, когда ЕОК получают фактическое уведомление о решении или в день размещения решения в *АДАМС*, в зависимости от того, что наступит ранее.

**14.1.3** Решение *Антидопинговой организации*, апелляционного органа или *Спортивного арбитражного суда (КАС)* о приостановлении или отмене *Последствий* становится обязательным для ЕОК и каждой *Подписавшейся стороны*, без каких-либо дополнительных действий в день, когда *Подписавшаяся сторона* получит фактическое уведомление о решении, или в день размещения решения в АДАМС, в зависимости от того, что наступит ранее.

**14.1.4** Тем не менее, несмотря на любое положение в статье 14.1.1, решение *Организатора спортивного мероприятия* о нарушении антидопинговых правил, вынесенное в ходе ускоренного процесса во время *спортивного мероприятия*, не должно быть обязательным для ЕОК или других *Подписавшихся сторон*, кроме тех случаев, когда правила *Организаторы крупного спортивного мероприятия* предоставляют *Спортсмену* или другому *Лицу* возможность подать апелляцию в не ускоренном порядке.<sup>66</sup>

## **14.2 Исполнение других решений Антидопинговыми организациями**

ЕОК могут решить исполнить другие антидопинговые решения, принимаемые *Антидопинговыми организациями*, не описанные в статье 14.1.1 выше, такие как *Временное отстранение*, до проведения *Предварительного слушания* или принятия *Спортсменом* или иным *Лицом*.<sup>67</sup>

## **14.3 Исполнение решений организацией, не являющейся Подписавшейся стороной**

Антидопинговое решение органа, не являющегося *Подписавшей стороной Кодекса*, должно выполняться ЕОК, если ЕОК считает, что решение находится в пределах полномочий этого органа и антидопинговые правила этого органа в остальном соответствуют *Кодексу*.<sup>68</sup>

## **СТАТЬЯ 15 – СРОК ДАВНОСТИ**

В отношении *Спортсмена* или иного *Лица* не может быть возбуждено никакое дело в связи с нарушением антидопинговых правил, если они не были уведомлены о нарушении антидопинговых правил в соответствии с положениями статьи 7, или если в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил не было предпринято достаточных попыток осуществить такое уведомление.

## **СТАТЬЯ 16 – ОБРАЗОВАНИЕ**

ЕОК должны планировать, внедрять, оценивать и способствовать *Образованию* в соответствии с требованиями статьи 18.2 *Кодекса* и *Международного стандарта по образованию*.

<sup>66</sup> [Комментарий к статье 14.1.4: Например, если правила *Организатора крупного спортивного мероприятия* предоставляют *Спортсмену* или иному *Лицу* возможность выбора ускоренной апелляции в *Спортивном арбитражном суде (КАС)* или апелляции в *Спортивном арбитражном суде (КАС)* в соответствии с обычной процедурой *Спортивного арбитражного суда (КАС)*, то окончательное решение или постановление, вынесенное *Организатором крупного спортивного мероприятия*, является обязательным для других *Подписавшихся сторон* независимо от того, выберет ли *Спортсмен* или иное *Лицо* вариант ускоренной апелляции.]

<sup>67</sup> [Комментарий к статьям 14.1 и 14.2: Решения *Антидопинговой организации* в соответствии со Статьей 14.1 автоматически выполняются другими *Подписавшимися сторонами* без необходимости принятия каких-либо решений или дальнейших действий *Подписавшихся сторон*. Например, когда *Национальная антидопинговая организация* решает временно отстранить *Спортсмена*, это решение автоматически вступает в силу на уровне *Международной федерации*. Для ясности под «решением» понимается решение, принятое *Национальной антидопинговой организацией*, а не отдельное решение, которое должна принимать *Международная федерация*. Таким образом, любая претензия *Спортсмена* о том, что временное отстранение было применено ненадлежащим образом, может быть предъявлена только *Национальной антидопинговой организации*. Выполнение решений антидопинговых организаций в соответствии со статьей 14.2 зависит от усмотрения каждой *Подписавшейся стороны*. Выполнение *Подписавшейся стороной* решения в соответствии со статьей 14.1 или статьей 14.2 не подлежит обжалованию отдельно от апелляции по основному решению. Пределы признания решений по вопросам выдачи разрешений на ТИ другими *Антидопинговыми организациями* должны определяться статьей 4.4 и *Международным стандартом по терапевтическому использованию*.]

<sup>68</sup> [Комментарий к статье 14.3: Если решение организации, не принявшей *Кодекс*, соответствует *Кодексу* в части, но не соответствует в других частях, то *Подписавшиеся стороны* обязаны стремиться применить решение в соответствии с принципами *Кодекса*. Например, если в рамках применения соответствующей *Кодексу* процедуры организации, *Неподписавшаяся сторона* выявила, что *Спортсмен* совершил нарушение антидопинговых правил в связи с присутствием в его организме *Запрещённой субстанции*, но назначенный срок *Дисквалификации* короче срока, предусмотренного *Кодексом*, все *Подписавшиеся стороны* обязаны признать факт нарушения антидопинговых правил, а *Национальная антидопинговая организация Спортсмена* также должна провести слушание в соответствии со статьей 8, в рамках которого должно быть установлено, следует ли назначить более длительный срок *Дисквалификации*, предусмотренный положениями *Кодекса*. Исполнение *Подписавшейся стороной* решения или ее решение не выполнять решение в соответствии со статьей 14.3 может быть обжаловано в соответствии со статьей 12.]

## СТАТЬЯ 17 – ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЕОК

- 17.1** В дополнение к функциям и обязанностям, описанным в статье 20.6 Кодекса для Организаторов крупных соревнований, ЕОК должны отчитываться перед ВАДА о соблюдении ЕОК Кодекса и Международных стандартов в соответствии со статьей 24.1.2 Кодекса.
- 17.2** В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.6.5 Кодекса все члены совета директоров ЕОК, директора, должностные лица и сотрудники (а также назначенные Делегированные третьи стороны), которые участвуют в любых аспектах Допинг-контроля, должны подписать документ, предоставленный ЕОК, о согласии соблюдать настоящие Антидопинговые правила как Лица в значении, предусмотренном Кодексом, и нести ответственность за прямое и преднамеренное ненадлежащее поведение.
- 17.3** В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.6.6 Кодекса каждый сотрудник ЕОК, который участвует в Допинг-контроле (кроме соответствующих антидопинговых Образовательных программ или программ реабилитации), должен подписать и предоставить ЕОК заявление о том, что он не подлежал Временному отстранению или Дисквалификации и в течение предыдущих шести (6) лет и не допускал прямо и преднамеренно ненадлежащее поведение, которое бы составляло нарушение антидопинговых правил, если бы к нему применялись правила, соответствующие положениям Кодекса.

## СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СПОРТСМЕНОВ

- 18.1** Знать и соблюдать эти Антидопинговые правила.
- 18.2** В любое время быть доступным для взятия Проб.<sup>69</sup>
- 18.3** Нести ответственность в контексте борьбы с допингом за то, что он употребляет в пищу и Использует.
- 18.4** Информировать медицинский персонал об их обязанностях не Использовать Запрещённые субстанции и Запрещённые методы, а также нести ответственность за то, что любая получаемая ими медицинская помощь обслуживание не нарушает настоящие Антидопинговые правила.
- 18.5** Информировать ЕОК о любых решениях, вынесенных Неподписавшейся стороной, о том, что Спортсмен нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 18.6** Сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил.
- Отказ любого Спортсмена в полной мере сотрудничать с Антидопинговыми организациями при расследовании нарушений антидопинговых правил может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.
- 18.7** Раскрывать личность сотрудничающего с ними Персонала Спортсмена по запросу ЕОК или любой другой Антидопинговой организации, обладающей полномочиями в отношении Спортсмена.
- 18.8** Оскорбительное поведение Спортсмена по отношению к любому должностному лицу или иному Лицу, осуществляющему Допинг-контроль, которое иным образом не является Фальсификацией, может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

## СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ

- 19.1** Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.
- 19.2** Оказывать содействие при реализации программы Тестирования Спортсменов.
- 19.3** Использовать свое влияние на взгляды и поведение Спортсмена с целью формирования у него

<sup>69</sup> [Комментарий к статье 18.2: С учетом прав человека и неприкосновенности частной жизни, которые имеют Спортсмены, при обоснованных подозрениях, иногда требуется отбор Проб поздно вечером или рано утром. Например, известно, что некоторые Спортсмены прибегают к Использованию малых доз ЭПО в указанные часы, чтобы утром ЭПО уже нельзя было обнаружить.]

атмосферы нетерпимости к допингу.

**19.4** Информировать ЕОК о любых решениях, вынесенных *Неподписавшейся стороной*, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих 10 (десяти) лет.

**19.5** Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил.

Отказ какого-либо *Персонала Спортсмена* в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

**19.6** *Персонал спортсмена* не должен *Использовать* или *Обладать* никакими *Запрещенными веществами* или *Запрещенными методами* без уважительной причины.

Любое такое *Использование* или *Обладание* может повлечь за собой обвинение в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

**19.7** Оскорбительное поведение *Персонала Спортсмена* по отношению к любому должностному лицу или иному *Лицу*, осуществляющему *Допинг-контроль*, которое иным образом не является *Фальсификацией*, может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

## **СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИНЫХ ЛИЦ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНЯЮТСЯ ЭТИ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА**

**20.1** Знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

**20.2** Информировать ЕОК о любых решениях, вынесенных *Неподписавшейся стороной*, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

**20.3** Сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил.

Отказ какого-либо иного *Лица*, на которого распространяются настоящие Антидопинговые правила, в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

**20.4** *Не* *Использовать* и *не* *Обладать* какими-либо *Запрещенными веществами* либо *Запрещенными методами* без *уважительных причин*.

**20.5** Оскорбительное поведение *Лица* по отношению к любому должностному лицу или иному *Лицу*, осуществляющему *Допинг-контроль*, которое иным образом не является *Фальсификацией*, может повлечь за собой обвинение в ненадлежащем поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ЕОК.

## **СТАТЬЯ 21 ФИНАНСОВЫЕ И ДРУГИЕ САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОЛИМПИЙСКИХ КОМИТЕТОВ**

**21.1** Исполнительный комитет ЕОК имеет право частично или полностью приостановить финансирование или оказание иной нефинансовой поддержки *Национальным олимпийским комитетам*, которые не соблюдают настоящие Антидопинговые правила.

**21.2** ЕОК могут принять решение о применении дополнительных дисциплинарных мер в отношении *Национальных олимпийских комитетов* в отношении признания и права своих официальных лиц и *Спортсменов* на участие в *Спортивных мероприятиях ЕОК*.

## **СТАТЬЯ 22 ИНТЕРПРЕТАЦИЯ КОДЕКСА**

**22.1** Официальный текст *Кодекса* должен быть утвержден *ВАДА* и опубликован на английском и французском языках. В случае любых расхождений между английской и французской версиями преимущественную силу будет иметь английская версия.

**22.2** Примечания, сопровождающие различные положения *Кодекса*, призваны помочь в его интерпретации.

- 22.3** *Кодекс* должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым *Подписавшимися сторонами* или правительствами.
- 22.4** Заголовки, используемые для различных частей и статей *Кодекса*, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания *Кодекса*, а их формулировки не должны никоим образом влиять на положения *Кодекса*, к которым они относятся.
- 22.5** Если в *Кодексе* или *Международном стандарте* используется термин «дни», то он означает календарные дни, если не указано иное.
- 22.6** *Кодекс* не имеет обратной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и реализации *Подписавшейся стороной* через собственные правила. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до *Кодекса*, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия *Кодекса*.
- 22.7** Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и *Кодекса*», Приложение 1 «Определения» считаются неотъемлемыми частями *Кодекса*.

## СТАТЬЯ 23 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 23.1** В случаях, когда в настоящих Антидопинговых правилах используется термин «дни», то он означает календарные дни, если не указано иное.
- 23.2** Настоящие Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам.
- 23.3** Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов* и толкуются таким образом, который согласуется с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов*. *Кодекс* и *Международные стандарты* считаются неотъемлемой частью настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае расхождений.
- 23.4** Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил.
- 23.5** Комментарии к различным положениям настоящих Антидопинговых правил предназначены для толкования настоящих Антидопинговых правил.
- 23.6** Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу 19 мая 2021 года.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – ОПРЕДЕЛЕНИЯ<sup>70</sup>

**АДАМС (ADAMS):** Система антидопингового администрирования и управления — это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в интернете, предназначенная для ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

**Аннулирование (Disqualification):** См. *Последствия нарушений антидопинговых правил.*

**Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities):** Антидопинговое образование и информирование, планирование распределения тестов, ведение *Регистрируемого пула тестирования*, управление *Биологическим паспортом спортсмена*, проведение *Тестирования*, организация анализа *Проб*, сбор информации и проведение расследований, обработка запросов на получение *Разрешения на терапевтическое использование*, *Обработка результатов*, мониторинг и обеспечение исполнения применяемых *Последствий нарушений*, а также иные мероприятия, связанные с борьбой с допингом, которые осуществляются *Антидопинговой организацией* или от ее имени в порядке установленном *Кодексом* и (или) *Международными стандартами.*

**Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization):** ВАДА или *Подписавшаяся сторона*, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *Допинг-контроля*. В частности, *Антидопинговыми организациями* являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие *Организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *Тестирование* на своих *Спортивных мероприятиях*, Международные федерации и *Национальные антидопинговые организации.*

**Атипичный результат (Atypical Finding):** Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или другой одобренной ВАДА лаборатории о результате, который в соответствии с Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими документами требует дальнейших исследований, прежде чем признать его Неблагоприятным результатом анализа.

---

<sup>70</sup> [Комментарий: Определения и термины должны включать форму множественного числа и формы в косвенных падежах, а также термины, используемые в качестве других частей речи.]

**Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding):** Заключение, обозначенное как *Атипичный результат по паспорту*, как это описано в соответствующих *Международных стандартах*

**Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport):** Программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом по Тестированию* и *Расследованиям*, а также *Международным стандартом для лабораторий*.

**ВАДА (WADA):** Всемирное антидопинговое агентство.

**Внесоревновательный (Out-of-Competition):** Любой период, который не является *Соревновательным периодом*.

**Вина (Fault):** Вина представляет собой любое невыполнение обязанностей или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица*, включают, например, опыт *Спортсмена* или иного *Лица*; является ли *Спортсмен* или иное *Лицо* Защищенным лицом; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться *Спортсменом*; уровень бдительности, которую *Спортсмен* должен был проявить, и расследование, которое *Спортсмен* должен был провести для определения степени возможного риска. При оценке степени *Вины Спортсмена* или иного *Лица* принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление *Спортсмена* или иного *Лица* от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что *Спортсмен* утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока *Дисквалификации*, у *Спортсмена* остается мало времени для продолжения карьеры или расписание спортивного мероприятия не будут считаться относящимися к делу обстоятельствами, которые не должны приниматься во внимание при сокращении срока *Дисквалификации* по статье 10.6.1 или 10.6.2.<sup>71</sup>

**Временное отстранение (Provisional Suspension):** См. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

**Дисквалификация (Ineligibility):** См. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

**Допинг-контроль (Doping Control):** Все стадии и процессы, начиная с планирования *Тестирования* и заканчивая окончательным решением по апелляции и приведением в исполнение *Последствий* нарушения, включая все промежуточные стадии и процессы, в том числе *Тестирование*, расследования, предоставление информации о местонахождении, *Разрешение на терапевтическое использование*, отбор и обращение с *Пробами*, лабораторный анализ, *Обработку результатов*, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статьи 10.14 (Статус в период *Дисквалификации* или *Временного отстранения*).

**Европейская федерация (European Federation):** международная неправительственная организация, признанная ЕОК и руководящая деятельностью в отношении одного или нескольких видов спорта на континентальном уровне, в состав которой входят организации, осуществляющие руководство такими видами спорта на национальном уровне.

**Загрязненный продукт (Contaminated Product):** Продукт, содержащий *Запрещенную субстанцию*, которая не указана на этикетке продукта или о которой нет сведений применительно к данному продукту, которые можно получить путем надлежащего поиска в сети Интернет.

**Запрещенная субстанция (Prohibited Substance):** Любая субстанция или класс субстанций, приведенных в *Запрещенном списке*.

**Запрещенный метод (Prohibited Method):** Любой метод, приведенный в *Запрещенном списке*.

**Запрещенный список (Prohibited List):** Список, устанавливающий перечень *Запрещенных субстанций* и *Запрещенных методов*.

**Защищенное лицо (Protected Person):** *Спортсмен* или иное физическое *Лицо*, которое на момент нарушения антидопингового правила: (i) не достигло возраста шестнадцати лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати лет, не было включено в какой-либо *Регистрируемый пул тестирования* и никогда не принимало участия в каком-либо *Международном спортивном мероприятии* в открытой категории; или (iii) по причинам, не связанным с возрастом, является недееспособным или ограниченно дееспособным, согласно применимому национальному законодательству.<sup>72</sup>

<sup>71</sup> [Комментарий к определению термина «Вина»: Критерий оценки степени *Вины Спортсмена* одинаков для всех *Статей*, где Вина принимается во внимание. Однако в соответствии со статьёй 10.6.2 не допускается сокращение санкции, только если при определении степени *Вины* не было сделано заключение, что со стороны *Спортсмена* или иного *Лица* имело место Незначительная вина или халатность.]

<sup>72</sup> [Комментарий к определению термина «Защищаемое лицо»: в Кодексе особое внимание уделяется Защищаемым лицам, и правила, применяемые к ним, отличаются от правил, которые распространяются на Спортсменов или Лиц в определенных обстоятельствах, исходя из понимания того, что до достижения определенного возраста или интеллектуального потенциала, Спортсмен или иное Лицо могут не иметь достаточных умственных способностей для понимания и придания значения запретам по отношению к действиям, описанным в Кодексе. Сюда могут быть включены, например, Спортсмены Паралимпийцы с официально подтвержденным отсутствием дееспособности по причине умственных нарушений. Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.]

**Индивидуальный вид спорта (Individual Sport):** Любой вид спорта, который не является *Командным видом спорта*.

**Институциональная независимость (Institutional Independence):** Орган, рассматривающий апелляции, должен быть полностью институционально независим от *Антидопинговой организации*, ответственной за *Обработку результатов*. Указанный орган не должен находиться под управлением, входить в структуру или быть связанным с *Антидопинговой организацией*, ответственной за *Обработку результатов*.

**Использование (Use).** Использование, применение, употребление, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к *Запрещенным субстанциям* и *Запрещенным методам*.

**Кодекс (Code):** Всемирный антидопинговый Кодекс.

**Командный вид спорта (Team Sport):** Вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время *Соревнований*.

**Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention):** Международная конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

**Лицо (Person).** Физическое *Лицо*, организация, иное юридическое лицо.

**Маркер (Marker):** Вещество, группа веществ или биологические показатели, которые свидетельствуют об *Использовании Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*.

**Международное спортивное мероприятие (International Event):** Спортивное мероприятие или Спортивное соревнование, которые проводятся под руководством Международного олимпийского комитета, Международного паралимпийского комитета, международной федерации, *Организатора крупного спортивного мероприятия* или другой международной спортивной организации, либо на которые указанные организации назначают персонал, обслуживающий данное Спортивное мероприятие.

**Международный стандарт (International Standard):** Стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение требований *Международного стандарта* (в противоположность любому альтернативному стандарту, практике или процедуре) является достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, были проведены надлежащим образом. *Международные стандарты* включают в себя любые *Технические документы*, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

**Мероприятия, организатором которых является ЕОК (EOC Sports Properties):** Европейские игры, Европейские юношеские Олимпийские фестивали (ЕЮОФ), в зависимости от обстоятельств, организованные под юрисдикцией ЕОК, и любые другие *Спортивные мероприятия*, которые ЕОК могут решить организовать в будущем.

**Метаболит (Metabolite):** Любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

**Минимальный уровень отчетности (Minimum Reporting Level):** Расчетный уровень концентрации *Запрещенного вещества*, или его *Метаболита (-ов)*, или *Маркера (-ов)* в *Пробе*, ниже которого лаборатории, аккредитованные ВАДА, не должны сообщать о *Неблагоприятном результате анализа Пробы*.

**Назначение (Administration):** Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в *Использовании* или *Попытке использования* другим *Лицом Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода*. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или по иной обоснованной причине. Данное определение также не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Внесоревновательном Тестировании*, если только обстоятельства в совокупности не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

**Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization):** Организация (–ии), определенная (–ые) каждой страной в качестве обладающей (–их) полномочиями и отвечающей (–их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление сбора *Проб*, послетестовых процедур и проведение *Обработки результатов* на национальном уровне. Если такая организация не определена компетентным (–и) органом (–ами) государственной власти, такой организацией должен быть *Национальный олимпийский комитет* или уполномоченная им организация.

**Национальная федерация (National Federation):** Национальная или региональная организация, которая является членом Международной федерации или признана Международной федерацией в качестве организации, управляющей спортом Международной федерации в этой стране или регионе.

**Национальное спортивное мероприятие (National Event):** Спортивное мероприятие или Соревнование, в котором участвуют *Спортсмены международного или национального уровня* и которое не является *Международным спортивным*

мероприятием.

**Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee) или НОК (NOC):** Организация, признанная Международным олимпийским комитетом. Понятие «Национальный олимпийский комитет» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя Национальные спортивные конфедерации.

**Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding):** Заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА, или из другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом* для Лабораторий в Пробе обнаружено присутствие *Запрещенной субстанции*, или ее *Метаболитов*, или *Маркеров* или получено доказательство *Использования Запрещенного метода*.

**Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding):** Заключение, обозначенное как *Неблагоприятный результат по паспорту*, как это предусмотрено в соответствующих *Международных стандартах*.

**Незначительная вина или Халатность (No Significant Fault or Negligence):** Установление *Спортсменом* или иным *Лицом* факта, что его/ее *Вина* или *Халатность* при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий *Отсутствия вины* или *Халатности*, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если Спортсмен не является *Защищенным лицом* или *Спортсменом-любителем*, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 *Спортсмен* также обязан объяснить, как *Запрещенная субстанция* попала в его организм.

**Несовершеннолетний (Minor):** Физическое *Лицо*, которое не достигло возраста восемнадцати (18) лет.

**Обладание (Possession):** Реальное физическое *Обладание* или доказуемое косвенное *Обладание Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* (которое имеет место только тогда, когда *Лицо* имеет исключительный доступ или намерено получить доступ к *Запрещенной субстанции* или *Запрещенному методу*, или помещениям, где находится *Запрещенная субстанция* или применяется *Запрещенный метод*); если *Лицо* не обладает исключительным доступом к *Запрещенной субстанции*, или *Запрещенному методу*, или помещениям, где находится *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, то факт косвенного *Обладания* будет иметь место только тогда, когда *Лицо* знало о наличии *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* и намеревалось установить такой доступ. Нарушением антидопинговых правил исключительно в виде *Обладания* не могут считаться случаи, когда *Лицо*, обладая *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом*, до получения любого уведомления о нарушении антидопинговых правил предпринимает конкретные шаги, чтобы продемонстрировать, что оно никогда не намеревалось получить доступ к *Запрещенной субстанции* или *Запрещенному методу* и отказалось в явном виде от такого *Обладания*, заявив об этом *Антидопинговой организации*. Невзирая на другие положения данного определения, покупка *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (включая покупку через электронные или другие средства) считается *Обладанием Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* для *Лица*, сделавшего такую покупку.<sup>73</sup>

**Обработка результатов (Results Management):** Процесс, охватывающий период, начиная с уведомления в соответствии со статьей 5 *Международного стандарта* по *Обработке результатов* или в некоторых случаях (например, *Атипичный результат*, *Атипичный результат по Биологическому паспорту спортсмена*, *Нарушение порядка предоставления информации о местонахождении*) с мер предварительного уведомления, прямо предусмотренных статьей 5 *Международного стандарта* по *Обработке результатов*, и заканчивая обвинением и окончательным разрешением дела, включая завершение слушаний в первой или апелляционной инстанции (если апелляция была подана).

**Образование (Education):** Процесс обучения, направленный на прививание ценностей и формирование поведения, соответствующего спортивному духу, а также на предотвращение умышленного и неумышленного допинга.

**Объекты спортивного мероприятия (Event Venues):** Объекты, обозначенные в качестве таковых *ЕОК*. Для *ЕОК Места проведения Мероприятий* включают, помимо прочего, *официальные тренировочные площадки*, *Места проведения Соревнований* и *места размещения для проведения Мероприятия*, а также любые места, для которых необходимо иметь *аккредитацию, билет или разрешение от ЕОК*.

**ОК (OC):** Организационный комитет *Спортивного мероприятия ЕОК*.

**Операционная независимость (Operational Independence):** Это означает, что (1) члены коллегиальных органов управления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица *Антидопинговой организации*, отвечающей за *Обработку результатов*, или связанных с ней организаций (национальные федерации или члена-конфедерации), а также любое *Лицо*, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены в качестве членом и

<sup>73</sup> [Комментарий к определению термина «Обладание»: По данному определению анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда Спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. Однако в таком случае Антидопинговая организация должна будет установить, что даже если Спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал об анаболических стероидах и намеревался установить контроль над ними. Аналогичным образом, если в домашней аптечке Спортсмена, к которой имели доступ Спортсмен и его супруга, обнаружены анаболические стероиды, Антидопинговая организация должна будет установить, что Спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам по себе акт покупки Запрещенной субстанции уже является Обладанием, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.]

(или) секретарей (если секретарь участвует в процессе обсуждения и (или) составления любого решения) комиссии по проведению слушаний этой *Антидопинговой организации*, отвечающей за *Обработку результатов*; и (2) комиссии по проведению слушаний, должны быть в состоянии про- водить слушания и принимать решения без вмешательства *Антидопинговой организации* или любой третьей стороны. Цель состоит в том, чтобы обеспечить, что члены комиссии по проведению слушаний, или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссии по проведению слушаний, не участвовали в расследовании дела или принятии решения о его возбуждении.

**Организаторы крупных спортивных мероприятий (Major Event Organizations):** Континентальные ассоциации *Национальных олимпийских комитетов* и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *Международных спортивных мероприятий*. В контексте настоящих Антидопинговых правил *Организатором крупных спортивных мероприятий* являются ЕОК.

**Особая субстанция (Specified Substance):** См. статью 4.2.2.

**Особый метод (Specified Method):** См. статью 4.2.2.

**Отсутствие вины или Халатности (No Fault or Negligence):** Установление *Спортсменом* или иным *Лицом* факта, что он/она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он/она *использовали* или ему/ей была назначена *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* либо он/она иным образом нарушил (а) антидопинговые правила. Если *Спортсмен* не является *Защищенным лицом* или *Спортсменом-любителем*, то в случаях нарушения антидопинговых правил по статье 2.1 *Спортсмен* также обязан объяснить, как *Запрещенная субстанция* попала в его организм.

**Отягчающие обстоятельства (Aggravating Circumstances):** Обстоятельства или действия *Спортсмена* или иного *Лица*, которые могут являться основанием для назначения срока *Дисквалификации*, превышающей стандартную санкцию. К таким обстоятельствам и действиям относятся, в том числе следующие: *Спортсмен* или иное *Лицо* использовали или обладали несколькими *Запрещенными субстанциями* или *Запрещенными методами*, использовали или обладали *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* неоднократно или совершили множество других нарушений антидопинговых правил; в результате нарушения антидопинговых правил *Спортсмен* или иное *Лицо*, с большей долей вероятности, будет получать преимущества в виде улучшения спортивных результатов, за пределами применимого в ином случае срока *Дисквалификации*; *Спортсмен* или иное *Лицо* пытаются создать препятствия или ввести в заблуждение, чтобы избежать обнаружения или вынесения решения о нарушении антидопинговых правил; или *Спортсмен* или иное *Лицо* были вовлечены в *Фальсификацию* в ходе процесса *Обработки результатов*. Примеры обстоятельств и действий, описанные здесь, не являются исчерпывающими, и другие подобные обстоятельства или действия могут также являться основанием для назначения более длительного срока *Дисквалификации*.

**Период проведения спортивного мероприятия (Event Period):** Время между началом и окончанием *Спортивного мероприятия*, как установлено руководящей организацией *Спортивного мероприятия*.

**Персонал спортсмена (Athlete Support Personnel):** Любой тренер, инструктор, менеджер, агент, персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное *Лицо*, работающее со *Спортсменом*, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее *Спортсмену* при подготовке к *Спортивным соревнованиям* и участию в них.

**Подписавшиеся стороны (Signatories):** Организации, подписавшие *Кодекс* и согласившиеся соблюдать изложенные в нем принципы и правила, в соответствии со статьей 23.

**Попытка (Attempt):** Умышленные действия, направленные в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил, если указанные действия не были доведены до конца по независящим причинам. Такие действия не будут признаваться нарушением антидопинговых правил исключительно на основании *Попытки* только в том случае, если указанные действия были добровольно прекращены до того, как о них стало известно Третьей стороне, не вовлеченной в данные действия.

**Порог принятия решения (Decision Limit):** Значение результата для пороговой субстанции в *Пробе*, при превышении которого создается уведомление о *Неблагоприятных результатах анализа* в соответствии с определением в *Международном стандарте* для Лабораторий.

**Последствия нарушений антидопинговых правил («Последствия») (Consequences of Anti-Doping Rule Violations (“Consequences”)):** Нарушение *Спортсменом* или иным *Лицом* антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих Последствий: (а) *Аннулирование* — отмена результатов *Спортсмена* в определенном *Соревновании* или *Спортивном мероприятии* со всеми вытекающими *Последствиями*, включая изъятие всех наград, очков и призов; (b) *Дисквалификация* — отстранение в связи с на- рушением антидопинговых правил *Спортсмена* или иного *Лица* на определенный срок от участия в любых *Соревнованиях* или иной деятельности или отказ в предоставлении финансирования согласно статье 10.14.; (c) *Временное отстранение* — недопущение *Спортсмена* или иного *Лица* на время к участию в *Соревнованиях* или деятельности до вы- несения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со статьей 8;

(d) *Финансовые последствия* — финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; (e) *Публичное обнародование* — распространение или сообщение информации широкой общественности, а также иным *Лицам*, помимо тех *Лиц*, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. К командам в *Командных видах спорта* также могут быть

применены *Последствия* согласно статье 11.

**Предварительные слушания (Provisional Hearing):** Срочные сокращенные слушания, предусмотренные статьей 7.4.3, проводимые перед слушанием по статье 8, о которых *Спортсмен* или иное *Лицо* должен быть уведомлен и на которых *Спортсмен* или иное *Лицо* может изложить позицию в устной, либо в письменной форме.<sup>74</sup>

**Проба или Образец (Sample or Specimen):** Любой биологический материал, собираемый с целью *Допинг-контроля*.<sup>75</sup>

**Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program):** Группа наблюдателей и (или) аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса *Допинг-контроля* на определенных *Спортивных мероприятиях*, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы ВАДА по мониторингу соблюдения правил.

**Публичное обнародование (Publicly Disclose):** См. *Последствия нарушений антидопинговых правил*.

**Разрешение на терапевтическое использование [ТИ] (Therapeutic Use Exemption [TUE]):** Разрешение на терапевтическое использование позволяет *Спортсмену* использовать *Запрещенную субстанцию* или *Запрещенный метод* по медицинским показаниям, но только если соблюдены условия, изложенные в статье 4.4 и *Международном стандарте по терапевтическому использованию*.

**Распространение (Trafficking):** Продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или *Обладание* для одной из этих целей) *Запрещенных субстанций* или *Запрещенного метода* (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) *Спортсменом*, *Персоналом спортсмена* или любым иным *Лицом*, находящимся под юрисдикцией *Антидопинговой организации*, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию *Запрещенной субстанции* с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или по иной обоснованной причине. Данное определение также не распространяется на действия с *Запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *Внесоревновательном тестировании*, если только обстоятельства в совокупности не указывают на то, что *Запрещенные субстанции* не предназначались для использования с подлинной и законной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

**Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization):** Региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя принятие и реализацию антидопинговых правил, планирование и сбор *Проб*, *Обработку результатов*, рассмотрение запросов на *Разрешение на терапевтическое использование*, проведение слушаний, проведение образовательных программ на региональном уровне.

**Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool):** Список спортсменов, составляемый по отдельности Международными федерациями на международном уровне и *Национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне. Данный список состоит из *Спортсменов*, которые подлежат *Соревновательному и Внесоревновательному тестированию* и включены в план распределения тестов данной Международной федерации или *Национальной антидопинговой организации*, которые в связи с этим должны предоставлять информацию о местонахождении в соответствии со статьей 5.5 и *Международным стандартом по Тестированию* и *Расследованиям*.

**Руководство ЕОК по допинг-контролю (EOC Doping Control Guide):** свод правил и протоколов *Допинг-контроля*, применимых к Спортивным мероприятиям, организатором которых является ЕОК, *Спортивной собственности ЕОК*, изданные Европейскими олимпийскими комитетами.

**Соглашение о непричинении ущерба интересам сторон (Without Prejudice Agreement):** Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между *Антидопинговой организацией* и *Спортсменом* или иным *Лицом*, позволяющее *Спортсмену* или иному *Лицу* предоставлять информацию *Антидопинговой организации* в определенных ограниченных по времени условиях с оговоркой о том, что если соглашение о *Существенном содействии* или соглашение о разрешении дела не заключено, то информация, предоставленная *Спортсменом* или иным *Лицом* в данном конкретном случае, не может быть использована *Антидопинговой организацией* против *Спортсмена* или иного *Лица* в рамках какого-либо процесса *Обработки результатов* в соответствии с *Кодексом*; что информация, предоставленная *Антидопинговой организацией* в указанном промежутке времени, не может быть использована *Спортсменом* или иным *Лицом* против *Антидопинговой организации* в рамках любых процедур *Обработки результатов*, предусмотренных *Кодексом*. Такое соглашение не должно препятствовать *Антидопинговой организации*, *Спортсмену* или иному *Лицу* использовать какую-либо информацию или доказательства, полученные из любого источника за пределами определенного в соглашении промежутка времени.

**Соревнование (Competition):** Отдельная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание. Например, баскетбольный

<sup>74</sup> [Комментарий к определению термина «Предварительное слушание»: Предварительное слушание является предварительным рассмотрением дела, которое может и не включать в себя полное изучение фактов по делу. После Предварительного слушания Спортсмен также имеет право на полное слушание по существу дела. Напротив, термин «ускоренные слушания», используемый в статье 7.4, означает полное слушание по существу дела, проводимое по ускоренному расписанию.]

<sup>75</sup> [Комментарий к определению термина «Проба или Образец»: Иногда делаются заявления о том, что сбор Проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]

матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между Соревнованием и Спортивным мероприятием будет устанавливаться в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

**Соревновательный период (In-Competition):** Период, начинающийся в 23:59 в день накануне Спортивного соревнования, на котором запланировано участие Спортсмена, и заканчивающийся в момент окончания Соревнования и процесса отбора Проб, относящегося к данному Соревнованию. ВАДА может утвердить альтернативное определение для конкретного вида спорта, если Международная федерация предоставит убедительное обоснование необходимости иного определения для своего вида спорта; после такого утверждения ВАДА альтернативное определение должно быть принято всеми ЕОК для этого конкретного вида спорта.<sup>76</sup>

**Спортивное мероприятие (Event):** Серия отдельных Соревнований, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, Чемпионаты мира Международной федерации или Панамериканские игры). Для целей настоящих Антидопинговых правил Спортивные мероприятия ЕОК должны включать, помимо прочего, Мероприятия, указанные в разделе Мероприятия, организатором которых являются ЕОК.

**Спортивный арбитражный суд (КАС):** Спортивный арбитражный суд.

**Спортсмен (Athlete):** Любое Лицо, занимающееся спортом на международном уровне (как это установлено каждой Международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является Спортсменом ни международного, ни национального уровня, распространяя на него определение «Спортсмен». В отношении Спортсменов, которые не являются Спортсменами ни международного, ни национального уровня, Антидопинговая организация может действовать следующим образом: свести к минимуму Тестирование или не проводить Тестирование вообще; анализировать Про-бы не на весь перечень Запрещенных субстанций; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на Разрешения на терапевтическое использование. Однако если Спортсмен, находящийся под юрисдикцией Антидопинговой организации и выступающий на уровне ниже международного и национального, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в статьях 2.1, 2.3 или 2.5, то к нему применяются Последствия, предусмотренные Кодексом. Для целей статей 2.8 и 2.9, а также для проведения информационных и образовательных программ Спортсменом является любое Лицо, занимающееся спортом под юрисдикцией любой Подписавшейся стороны, правительства или другой спортивной организации, которая приняла Кодекс.<sup>77</sup>

**Спортсмен-любитель (Recreational Athlete):** Физическое Лицо, которое определено как таковое соответствующей Национальной антидопинговой организацией при условии, однако, что этот термин не будет включать любое Лицо, которое в течение пяти лет до совершения любого нарушения антидопинговых правил являлось Спортсменом международного уровня (в соответствии с определением каждой Международной федерации, соответствующим Международному стандарту по Тестированию и Расследованиям) или Спортсменом национального уровня (в соответствии с определением каждой Национальной антидопинговой организации, соответствующим Международному стандарту по Тестированию и Расследованиям), представляло любую страну на Международном спортивном мероприятии в открытой категории или было включено в любой Реагируемый пул тестирования или иной пул информации о местонахождении, который поддерживает любая Международная федерация или Национальная антидопинговая организация.<sup>78</sup>

**Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete):** Спортсмены, которые соревнуются на международном уровне как это определено соответствующей Международной федерацией согласно Международному стандарту по Тестированию и Расследованиям.<sup>79</sup>

<sup>76</sup> [Комментарий к определению термина «Соревновательный»: Наличие общепринятого определения для термина «Соревновательный» обеспечивает унификацию для Спортсменов во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди Спортсменов относительно определенных временных рамок для целей Тестирования в Соревновательном периоде, позволяет избежать непреднамеренных Неблагоприятных результатов анализа в промежутках между Соревнованиями во время Спортивного мероприятия и помогает предотвратить перенос на Соревновательный период любых потенциальных преимуществ, связанных с улучшением спортивных результатов за счет использования субстанций, запрещенных во Внесоревновательный период.]

<sup>77</sup> [Комментарий для Спортсменов: лица, которые занимаются спортом, могут подпадать под одну из пяти (5) категорий: 1) Спортсмены международного уровня, 2) Спортсмены национального уровня, 3) лица, которые не являются Спортсменами международного или национального уровня, но которые подпадают под полномочия Международной федерации или Национальной антидопинговой организации; 4) Спортсмены-любители и 5) лица, не подпадающие под полномочия никаких Международных федераций или Национальных антидопинговых организаций, либо в отношении которых какая-либо Международная федерация или Национальная антидопинговая организация приняла такое решение. Все Спортсмены международного и национального уровня подпадают под действие антидопинговых правил Кодекса, который содержит четкие определения спорта международного и национального уровня, которые должны быть изложены в антидопинговых правилах Международных федераций и Национальных антидопинговых организаций.]

<sup>78</sup> [Комментарий к определению термина «Спортсмен-любитель»: Термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, участие в которых ограничено юниорами или другими возрастными категориями.]

<sup>79</sup> [Комментарий к определению термина «Спортсмен международного уровня»: В соответствии с Международным

**Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete):** Спортсмены, соревнующиеся на национальном уровне, как определено соответствующей каждой Национальной антидопинговой организацией согласно Международному стандарту по Тестированию и Расследованиям.

**Строгая ответственность (Strict Liability):** Правило, которое предусматривает, что в соответствии со статьей 2.1 и 2.2 нет необходимости Антидопинговой организации доказывать факт намерения, Вины, халатности или осознанного Исполнения Спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

**Субстанции, вызывающие зависимость (Substance of Abuse):** См. статью 4.2.3.

**Существенное содействие (Substantial Assistance):** Для целей статьи 10.7.1 Лицо, оказывающее Существенное содействие, должно: (1) предоставить всю имеющуюся у него информацию о нарушениях антидопинговых правил или других действиях, описанных в статье 10.7.1.1 в письменном виде документе, подписанном его собственноручной подписью, или в записанном интервью; и (2) в полной мере оказывать содействие рас- следованию и официальному разбирательству любого случая, к которому относится данная информация, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от Антидопинговой организации или комиссии по проведению слушаний. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и быть важной для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

**Тестирование (Testing):** Часть процесса Допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения Проб, отбор Проб, обращение с ними, а также доставку Проб в лабораторию.

**Технический документ (Technical Document):** Документ, принимаемый и публикуемый ВАДА, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым вопросам, изложенным в Международном стандарте.

**Уполномоченные третьи стороны (Delegated Third Parties):** Любое Лицо, которому ЕОК делегируют какой-либо аспект Допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, в том числе третьи стороны (например, Организационный комитет или Международное агентство по тестированию) или другие Антидопинговые организации, которые проводят отбор Проб, или оказывают другие услуги в процессе Допинг-контроля, или проводят антидопинговые образовательные программы для ЕОК, либо лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, которые оказывают услуги Допинг-контроля для ЕОК (например, не являющиеся сотрудниками Инспекторы Допинг-контроля или шапероны). Данное определение не включает Спортивный арбитражный суд.

**Участник (Participant).** Любой Спортсмен или Персонал спортсмена.

**Фальсификация (Tampering):** Преднамеренное поведение, которое препятствует выполнению процедур Допинг-контроля, но которое не подпадает под определение Запрещенного метода. Фальсификация включает в себя, помимо прочего, предложение или принятие взятки за совершение или несвершение какого-либо действия, предотвращение сбора Проб, воздействие на анализ Пробы или создание невозможности его проведения, фальсификацию документов, представленных Антидопинговой организацией, или комитету по ТИ, или комиссии по проведению слушаний, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любого другого мошеннического действия в отношении Антидопинговой организации или комиссии по проведению слушаний, с целью оказания влияния на Обработку результатов или применение Последствий, а также любое другое подобное преднамеренное вмешательство или Попытку вмешательства в любой аспект Допинг-контроля.<sup>80</sup>

**Финансовые последствия (Financial Consequences):** См. Последствия нарушений антидопинговых правил.

**Целевое тестирование (Target Testing):** Отбор определенных Спортсменов для Тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по Тестированию и Расследованиям.

---

стандартом по тестированию и расследованиям, Международная федерация вправе самостоятельно определять критерии, которые она будет использовать для классификации Спортсменов в качестве Спортсменов международного уровня, например, в соответствии с рейтингом, типом лицензии, в зависимости от того, участвует ли Спортсмен в конкретных Международных спортивных мероприятиях и т.д. Однако эти критерии должны быть опубликованы в четкой и доступной форме, чтобы Спортсмены легко могли определить, являются ли они Спортсменами международного уровня. Например, если одним из критериев является участие в конкретных Международных спортивных мероприятиях, Международная федерация должна опубликовать список таких Международных спортивных мероприятий.]

<sup>80</sup> [Комментарий к определению термина «Фальсификация»: Например, настоящая Статья запрещает изменять идентификационные номера в протоколе допинг-контроля в ходе Тестирования, разбивать емкость с пробой Б во время анализа Пробы Б, изменять Пробы путем добавления посторонних субстанций, или оказывать давление или пытаться оказать давление на свидетелей, представивших свидетельствующие показания или информацию в отношении процедуры Допинг-контроля. Фальсификация включает неправомерное поведение, которое происходит в процессе Обработки результатов. См. статью 10.9.3.3. Однако, действия, предпринимаемые Лицом в рамках правомерной защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, не считаются Фальсификацией. Санкции за оскорбительное поведение по отношению к сотруднику Антидопинговой организации или иному Лицу, участвующему в процедуре Допинг-контроля, которое не попадает под определение Фальсификации, должны быть предусмотрены в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]